

Birth, Marriage, and Death Records for the villages of Smerek, Strubowiska, and Kalnice from the Przemysl, Poland Archives

[Kopie ksiąg metrykalnych parafii Smerek z filiami Kalnica, Strubowiska (dekanat Cisna)]

ARCHIWUM PAŃSTWOWE
W PRZEMYSŁU

Nazwa zespołu: Archiwum Greckokatolickiego Biskupstwa w Przemysłu

Opis jednostki: [Kopie ksiąg metrykalnych parafii Smerek z filiami Kalnica, Strubowiska (dekanat Cisna)]

Sygnatura: 56/142/0/0/6764

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58
59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102

POWRÓT

Images (scans) are located at the url below. The page numbers located in the left column of this document refer to the page numbers (2-102) of the archive document.

<http://www.skany.przemysl.ap.gov.pl/show.php?zesp=142&cd=0&ser=0&syg=6764>

Translation of some of the Latin terms found in these documents.

agricola	peasant farmer (land owning peasant)
baptisatus	the one baptized
comitatus	county
condicio, conditio	condition, status, occupation
consors (consortis)	wife (consort), also used in step-relationships
cholera	cholera or jaundice
coelebs	bachelor, single man
dies (diei)	day ("day of life")
dies vitae	age at time of death
domus	home, house, family
dysenteria	dysentery
economus	steward of an estate
eorum	their
epidemia	epidemic
et	and, even

ex	from
femina	female, woman
filia	daughter
filius	son
ibidem	in the same place
illegitimus	illegitimate
incognito	unknown
jus (juris)	law
locus	place, location
masculus	male
mater (matris)	mother
morbus, morbi	disease as in "cause of death"
natus/nata est	he/she was born
nobiles, nobilis	of noble birth; also "well known"
nomen	name
numerus domus	house number
obstetrix(obstetricis)	midwife
ordinaria	natural causes
parens, parentes	parent; sometimes a grandfather or an ancestor
pater (patris)	father
patrini	godparents
praefectus	mayor; judge; overseer
religio (religionis)	religion (practiced by a person)
rustici loci	local farmer without land
sexus	sex
sponsa	bride, spouse, betrothed
sponsus	groom, spouse, betrothed
subditus	subject, citizen
testes, testis	witness(es)
thori, thorus	status of legitimacy [ex illegitimo thoro = of illegitimate status]
ut supra	as above
uxor	wife
variola	smallpox
vel	or
vidua	widow
viduus	widower

Copy of the Book of Births Smerek Parish
1831-1835

Page	Natus	Baptisatus	Numerus Domus	Nomen	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
3	12 Feb 1831	12 Feb 1831	52	Joannes	x		x		x		Michael Truhan	Halla Bubrowa	Ilko Kohutanicz, Pasia Harehasowa Rustici Loci
3	22 Feb 1831	22 Feb 1831	3	Basilius	x		x		x		Onufer Legdan	Mariana Cwirdowa	Hnat Legdan, Pasia Andrya Legdanowa Rustici Loci
3	22 Feb 1831	22 Feb 1831	16	Joannes	x		x		x		Michael Kaczur	Mariana Hrycia, Cygana Strubowiska	Joannis Berezanski, Anna Semetkowska Rustici Loci
3	22 Feb 1831	22 Feb 1831	12	Antoni	x		x		x		Michael Litiwczak	Anna Barasowa	Hryc Wasilkiw, Anna Hawrylowa Rustici Loci
3	6 Mar 1831	10 Mar 1831	27	Joannes	x		x		x		R. Antonius Krynicky avministrator loci	Catharina Kruczkowska filia Adm Reverenvi Parochim Polanczyk	Adm Relus Alexiewicz Andreas Parochus in Bereska Anna Sewick consers Reli Parochi in Gorzunka Kasimir Rogazinski Nobilis Mariana Alexewiczowa consors Parochi in Bereska
3	5 Apr 1831	6 Apr 1831	18	Joannes	x		x		x		Joannes Ferenc	Anna Pachligowa	Wasil Kulinyecz Nacia Kopylcowa Rustici Loci
3	17 Apr 1831	17 Apr 1831	69	Joannes	x		x		x		Jurko Nedwit	Nancia Tokarczykowa	Ilko Kohutanycz Kasia Ferencyeha Rustici Loci
3	24 Apr 1831	24 Apr 1831	35	Josef	x		x		x		Joannes Berezanski	Anastaya Dankowa	Lesio Tokarczyk Maria Swistakowa Rustici Loci
4	24 Apr 1831	24 Apr 1831	51	Parasia	x			x	x		Wasil Tokarczyk	Kasia Waszczakowoho Wasila	Lesio Pochlod Ewa Kulinczakowa Rustici Loci
4	24 Apr 1831	24 Apr 1831	56	Kasia	x			x	x		Stefan Lazoryszyn	Anna Ziatykwahoh Teodora	Wasil Holubinka Anna Ziasykowa Rustici Loci
4	25 May 1831	28 May 1831	7	Pelahia	x			x	x		Michael Kopylec	Fenia Semetkowiczowa	Antoni Szuciak Anna Kowalowa Rustici Loci
4	12 Jun 1831	13 Jun 1831	36	Justyna	x			x	x		Antoni Tokarczyk	Paraska Iwanczkania Tokarczyk	Iwan Simczyszyn Maria Andrei Litiwczak Rustici Loci
4	20 Jun 1831	20 Jun 1831	34	Maria	x			x		x	O	Mariana Krupiakowa	Lesio Tokarczyk Maria Swystakowa Rustici Loci
4	26 Jul 1831	26 Jul 1831	54	Paulo	x		x		x		Lesio Tokarczyk	Kasia Michaeli Medwida	Lucio Tokarczyk Ewa Kalinczakowa Rustici Loci
4	31 Jul 1831	31 Jul 1831	40	Maria	x			x	x		Demitri Harchay	Pelahia Kaczurowa	Nicolaus Bobak Anna Kowalowa Rustici Loci
4	31 Jul 1831	31 Jul 1831	55	Marta	x			x	x		Jacko Kopylec	Maria Tidczakowa	Lesio Tokarczyk Halla Polulachowa Rustici Loci

Copy of the Book of Births Smerek Parish
1831-1835

Page	Natus	Baptisatus	Numerus Domus	Nomen	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
4	15 Aug 1831	15 Aug 1831	62	Stefan	x		x		x		Joannes Kopylczak	Fenia Kowalowa	Lesio Tokarczyk Ewa Kolinczakowa Rustici Loci
4	18 Aug 1831	18 Aug 1831	33	Catharina	x			x	x		Stanko Husenyca	Anna Cenkalowa	Magdalena Stolemanowa Ausens
5	30 Aug 1831	30 Aug 1831	14	Juliana	x			x	x		Joannes Czorcza	Anna Kocurowa	Joannes Kowal Katharina Szweiakowa Rustici Loci
5	11 Sep 1831	11 Sep 1831	44	Catharina	x			x	x		Michael Kopylczak	Anna Szwenbikowa	Elias Kulinczak Maria Kowalowa Rustici Loci
5	2 Oct 1831	3 Oct 1831	27	Gregorius	x		x		x		Jurko Wercholak	Ewa Michawczykowa	Andreas Pochlid Rustici loci Catharina Oscipowa Rusli ex Jaworzec
5	12 Oct 1831	13 Oct 1831	59	Lucas	x		x		x		Teodorus Wowk	Anna Luczkowa	Michael Kopylecza Ewa Kulinczkowa Rustici Loci
5	12 Oct 1831	13 Oct 1831	59	Anastasya	x			x	x		Teodorus Wowk	Anna Luczkowa	Basilius Polulach Hellena Pankowa
5	12 Oct 1831	14 Oct 1831	63	Anna	x			x	x		Joannes Bawal	Pelagia Cuydykowa	Nicolaus Bobak Anna Pochladowa Rustici Loci
5	12 Oct 1831	14 Oct 1831	22	Gregorius	x		x		x		Lucas Ziatyk	Maria Wercholakowa	Stanko Husenica Maria Zawitczakowa Rustici Loci
5	13 Nov 1831	13 Nov 1831	10	Michael	x		x		x		Teodorus Litiwczak	Maria Gregorii Berezanskiego	Lucas Truhan Ewa Kulinczakowa Rustici
5	12 Dec 1831	14 Dec 1831	46	Catharyna	x			x	x		Joannes Bereay v Legdar	Teodosya Paranyczowa	Jurko Ziatyk Ewa Kulinczakowa Rustici Loci
5	22 Jan 1832	22 Jan 1832	31	Paulus	x		x		x		Jurko Wowk	Anastasya Dobyczowa	Alexander Tokarczyk Ewa Teodori Wowk Rustici Loci
5	22 Feb 1832	29 Feb 1832	47	Teodorus	x		x		x		Ignatius Legdan	Pelagia Basillii Wowk	Andreas Litiwczak Anastaysa Joani Niemczyszyn Rustici Loci
5	4 Mar 1832	5 Mar 1832	43	Prohop	x		x			x	O	Pelagia Lewetania z Rayskieh	Joannes Kowal Pelagia Kopyleowa Rustici Loci
6	7 Apr 1832	7 Apr 1832	45	Maria	x			x	x		Stephanus Hutnyk	Anna Alexandra Hulnyka	Joannes Kowal Ewa Legdanowa Rustici Loci
6	11 May 1832	11 May 1832	34	Gregorius	x		x		x		Joannes Jaworski	Maria Trzesniowska	Theodorus Wercholak Ewa Kulinczakowa Rustici Loci
6	17 Jul 1832	17 Jul 1832	16	Anastasya	x			x	x		Andreas Litiwczak	Hellena Joani Kutyka	Nicolaus Halicz Anna Czorcakowa Rustici Loci
6	17 Jul 1832	17 Jul 1832	11	Hellena	x			x	x		Andreas Litiwczak	Maria Lazoryszyna	Alexander Kopylec Ana Lasya Dylakaniczowa Rustici Loci

Copy of the Book of Births Smerek Parish
1831-1835

Page	Natus	Baptisatus	Numerus Domus	Nomen	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
6	4 Jul 1832	5 Jul 1832	44	Ewa	x			x	x		Joannes Kopylec	Katharina Petri Kulinycz	Basilius Kulinicz Maria Barnosyna Rustici Loci
6	15 Aug 1832	19 Aug 1832	64	Gregorius	x		x		x		Lucas Szuicak	Anastasya Cybulowa ex Wetlina	Michaeli Medwedowa Rustici Loci
6	20 Aug 1832	20 Aug 1832	43	Maximilian	x		x		x		Lucas Litiwczak	Maria Legdanowa	Ignatius Legdan Anna Petri Niemczyszyn Rustici Loci
6	24 Aug 1832	25 Aug 1832	64	Maximilian	x		x		x		Nicholas Pochlid	Maria Andrei Lazoryszyn	Alexander Tokarczyk Anastysa Ticurowa Rustici Loci
6	29 Sep 1832	30 Sep 1832	30	Michael	x		x		x		Teodorus Swistak	Maria Petri Kulinycz ex Wetlina	Basilius Kulinycz Ewa Swistakowa Rustici Loci
6	24 Oct 1832	26 Oct 1832	14	Fenia	x			x	x		Joannes Czorczak	Anna Orynyczowa	Andreas Szuciak Anna Joanni Kowal Rustici Loci
6	19 Nov 1832	19 Nov 1832	58	Lucas	x		x		x		Jurko Kopylec	Pasia Basillii Saranicza	Ignatius Legda Pasia Kocurowa Rustici Loci
6	24 Nov 1832	25 Nov 1832	3	Anna	x			x	x		Onufrius Legdan	Maria Joani Cwirdy	Ignatius Legdan Pasia Legdanowa Rustici Loci
7	3 Dec 1832	3 Dec 1832	45	Hala	x			x	x		Gregorius Hutnyk	Maria Orynyczowa	Ignatius Legdan Fenia Burcejowa Rustici Loci
7	9 Dec 1832	9 Dec 1832	67	Katharina	x			x	x		Jurko Prusiak	Anna Joani Huszynski	Ignatius Legdan Maria Swistakowa Rustici Loci
7	15 Dec 1832	16 Dec 1832	29	Aflanasi	x		x			x	O	Anna Prylisania	Ilko Kohutanicz Nacia Kobylanczyna Rustici Loci
7	23 Dec 1832	23 Dec 1832	21	Nicolaus	x		x		x		Fedor Berezanski	Katharina Bobalska	Joannes Niemczyszyn Kasia Tokarczykowa Rustici loci
7	26 Dec 1832	26 Dec 1832	70	Anna	x			x	x		Basilius Holubinka	Pasia Kurackowa ex Strubowisk	Alexander Tokarczyk Fenia Pasiczakowa Rustici Loci
7	3 Jan 1833	3 Jan 1833	5	Ignatius	x		x		x		Joannes Andreyko	Maria Kecifrania z Krywych	Alexander Pochlid Anastasia Teodori Paranycz Rustici Loci
7	4 Jan 1833	4 Jan 1833	33	Maria	x			x	x		Lucas Hosziwski	Anastasya Bowalowa	Dymtri Harhay Tatiana Truhanowa Rustici Loci
7	20 Jan 1833	20 Jan 1833	61	Anna	x			x	x		Andreas Szuicak	Katharina Nicolaii Polulach	Teodor Kisielewicz Zubak Cruffufow Katharina Krynicka uxor Harochi
7	9 Feb 1833	9 Feb 1833	14	Hala	x			x		x	O	Anna Michaeli Czorczak	Andreas Litiwczak Pascia Stephani Litiwczaka Rustici Loci
7	24 Feb 1833	25 Feb 1833	36	Antoni	x		x		x		Alexander Tokarczyk	Hala Andrii Semczaka ex Polanczyk	Teodorus Kiscelewicz Zubul Cruffufow Anna Joanni Kowal Rustici Loci

Copy of the Book of Births Smerek Parish
1831-1835

Page	Natus	Baptisatus	Numerus Domus	Nomen	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
8	12 Mar 1833	14 Mar 1833	62	Teodor	x		x		x		Joannes Daciszak	Fenia Andrei Kowal	Joanni Niemczyszyn Rustici Loci
8	20 Jun 1833	27 Jun 1833	27	Domiula	x			x	x		Rnd Antonius Krynicki	Katharina Kruczkowska Matre Apolinaria Korzunek ex Stebnik	Elzbita Polanska consors A. R. Parocho Rayseensis A. Decanatus Zatwornieensis Alexander Gebutlowski Nobilis Justyna Dawidowiczowa consors frii Defaidi Admini Prachnik
8	9 Jun 1833	9 Jun 1833	37	Maria	x			x	x		Michael Nalisnyk	Olena Michaeli Tokarczyk	Teodorus Swistak Ewa Lucia Swistakowa Rustici Loci
8	18 Jun 1833	19 Jun 1833	39	Onufrius	x		x			x	O	Ewa Nedwedziowa	Teodor Luika Anna Kowalowa Rustici Loci
8	3 Aug 1833	4 Aug 1833	24	Maria	x			x	x		Joannes Kowal	Maria Jurka Cuydy	Andreas Litiwczak Ewa Lucia Swistakowego Rustici Loci
8	26 Aug 1833	26 Aug 1833	15	Semko	x		x		x		Joannes Piszczawka	Anna Metowa ex Jaworzec	Basilius Wercholak Ewa Lucia Swistakowa Rustici Loci
8	6 Nov 1833	6 Nov 1833	17	Maria	x			x	x		Elias Kulinczak	Anna Petri Joanne et Fenia Zyzanani	Jurko Cwiroa Maria Michaeli Litiwczak Rustici Loci
8	1 Dec 1833	1 Dec 1833	18	Katharina	x			x	x		Joannes Zawitczak	Maria filia Lucas et Maria Ferencz	Hryc Ferencz Maria Ziatykowa Rustici Loci
8	22 Dec 1833	22 Dec 1833	70	Maria	x			x	x		Joannes Ferencz	Anna filia Andrei et Maria Jankutycz	Lucas Kopylec Anna Kowalowa Rustici Loci
9	20 Dec 1833	27 Dec 1833	42	Anna	x			x	x		Elias Truhan	Katharina filia Luca et Maria Ferenc ex Kalnica	Andreas Luczka Fenia Michaeli Kopylec Rustici Loci
9	4 Jan 1834	6 Jan 1834	44	Paraska	x			x	x		Michael Kopylec	Proeofii et Maria Jawornicki Kobilskie nata	Alexi Miskiw Anna Wowk Harcholak Rustici Loci
9	5 Jan 1834	5 Jan 1834	43	Ewa	x			x	x		Lucas Litiwczak	Mariana filia Andrei et Pelahii Legdan	Lesio Tokarczyk Pasia Hnata Luysinskigo Rustici Loci
9	13 Feb 1834	13 Feb 1834	65	Gregorius	x		x		x		Nicolaus Bobak	Katarina filia Joannis et Anna Kacur	Lucas Kopylec Anna Joanni Kowal Rustici Loci
9	28 Mar 1834	28 Mar 1834	69	Teodor	x		x		x		Gregorius Nedwid	Anastasya filia Andrei et Tatiana Tokarczyk	Alexius Tokarczyk Pelahia Gregori Kopylec Rustici Loci
9	18 Mar 1834	22 Mar 1834	32	Onufrius	x		x		x		Lucas Hosziwski	Anastasya filia Basillii et Maria Bowat	Dymytri Harhay Maria Joani Swistak Rustici Loci

Copy of the Book of Births Smerek Parish
1831-1835

Page	Natus	Baptisatus	Numerus Domus	Nomen	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
9	12 Jun 1834	13 Jun 1834	16	Onufrius	x		x		x		Minio Kaczur	Maria filia Gregorii et Hellena Cygan	Nicolaus Bobak Tatiana Andrii Lazaryszyn Rustici Loci
9	12 Jun 1834	17 Jun 1834	31	Maria	x			x	x		Teodor Berezanski	Anastasya filia Alexii et Helena Dobycz	Lucas Kopylec Anna Kowalowa Rustici Loci
9	13 Jul 1834	13 Jul 1834	69	Elias	x		x		x		Joannes Nedwid	Anna Michaeli Corny et Mariana Maurycha	Michael Kopylec Anastasya Paranycz Rustici Loci
10	17 Jul 1834	19 Jul 1834	11	Fenia	x			x	x		Minio Litiwczak	Anna Joannis et Teodosia Buras	Teodorus Swistak Maria Barniacha Rustici Loci
10	27 Jul 1834	27 Jul 1834	22	Panko	x		x		x		Lucas Ziatyk	Maria filia Bsil et Katharina Mandziak	Basilius Wercholak Maria Joani Zawitczak Rustici Loci
10	27 Jul 1834	27 Jul 1834	27	Petrus	x		x		x		Michael Truhan	Hellena filia Lucas et Anna Baber	Elias Truhan Pasia Dymytri Harehay Rustici Loci
10	22 Aug 1834	24 Aug 1834	61	Anna	x			x	x		Lucas Szuicak	et Demytri Ganduszcak ex Wetlina	Joannes Niemczyszyn Anastasya Joanni Medwid Rustici Loci
10	27 Oct 1834	27 Oct 1834	50	Gregorius	x		x		x		Basilius Tokarczyk	Catharina filia Basili et Maria Hoszczak ex Wetlina	Maxemil Pochlid Hellena Tokarczykowa Rustici Loci
10	8 Nov 1834	8 Nov 1834	19	Anastasya	x			x	x		Hiacintias Berezanski	Hellena filia Joanni et Anna Pateraczek	Andreas Litiwczak Ewa Pretyska Rustici Loci
10	12 Nov 1834	13 Nov 1834	64	Lucas	x		x		x		Nicholas Pochlid	Maria filia Andre et Fenia Lazoryszyn	Alexi Lazoryszyn Hellena Alexi Tokarczyk Rustici Loci
10	12 Nov 1834	13 Nov 1834	57	Catharina	x			x	x		Michael Kopylec	Fenia filia Joanii et Fenia Semetkowski	Andreas Szuciak Tanka Mandryk Rustici Loci
10	10 Nov 1834	24 Nov 1834	40	Elias	x		x		x		Dymytrius Harhay	Pelahia filia Joannii et Hellena Kaczur	Nicolaus Bobak Anna Joanni Kowal Rustici Loci
10	1 Dec 1834	27 Dec 1834	54	Fenia	x			x	x		Alexi Tokarczyk	Michaeli et Maria Medwid	Lucas Truhan Anastasya Joani Niemczyszyn Rustici Loci
11	17 Dec 1834	2 ??? 1834	66	Andreas	x		x		x		Nicolaus Lazoryszyn	Anna filia Stephani et Maria Naydyw	Joannes Kowal Anna Niemczyszyn Rustici Loci
11	7 ??? 1834	27 ??? 1834	58	Michael	x		x		x		Gregorius Kopylec	Pasia filia Basilius et Maria Paranycz	Ignatius Lupinski Legdan Pasia Dymytri Harhay Rustici Loci
11	1 Jan 1835	4 Jan 1835	46	Basilius	x		x		x		Joannes Legdan	Fenia filia Basilius et Maria Parayncz	Basilius Wercholak Ewa Swistakowa Rustici Loci
11	3 Jan 1835	4 Jan 1835	36	Catharina	x			x	x		Antoni Tokarczyk	Maria filia Luca et Maria Truhan	Joannes Niemczyszyn Maria Litiwczak Rustici Loci
11	7 Mar 1835	14 Mar 1835	10	Anna	x			x	x		Teodorus Litiwczak	Maria filia Stephani et Pasia Mucha	Elias Kulinczak Anastasya Truhan Rustici Loci

Copy of the Book of Births Smerek Parish
1831-1835

Page	Natus	Baptisatus	Numerus Domus	Nomen	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegetmi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
11	7 Mar 1835	14 Mar 1835	45	Teodor	x		x		x		Stefanus Hutnyk	Anna filia Alexi et Anastasya Hutnyk	Ignatius Lupinski Anna Joani Kowal Rustici Loci
11	26 Mar 1835	28 Mar 1835	5	Hellena	x			x	x		Joannes Andreyko	Maria filia Incogniti	Alexius Pochlid Maria Basillii Paranycz
11	29 Mar 1835	29 Mar 1835	42	Maria	x			x	x		Elias Truhan	Catharina filia Luca et Maria Ferencz	Andreas Szuciak Fenia Kopylec Rustici Loci
11	6 Apr 1835	8 Apr 1835	21	Maria	x			x	x		Teodorus Berezanaski	Catharina filia Petri et Maria Bobalska	Joannis Niemczszyn Catharina Alexi Buchwak Rustici Loci
11	18 Apr 1835	21 Apr 1835	23	Hellena	x			x	x		Basilius Wercholak	Anna filia Joannis et Hellena Ziatyk	Lucas Swistak Anastasia Micheali Czorczak Rustici Loci
12	3 May 1835	8 May 1835	34	Gregorius	x		x		x		Stanko Huszenica	Anna filia Joannie et Maria Cinkiel ex Ustyanowa	Lucas Kohutanycz Maria Pochlid Rustici Loci
12	8 May 1835	10 May 1835	27	Anna	x			x		x	O	Ewa filia Basillii et Anna Dzorow	Lucas Truhan Anastasya Michaeli Kaczur Rustici Loci
12	12 May 1835	14 May 1835	47	Nicolaus	x		x		x		Ignatius Legdan ex Lapinski	Pelagia nata Parentibus Basillii et Catharine Wowk Agricola in Smerek	Joannes Niemczszyn Hellena Tokarczyk Rustici Loci
12	6 Jun 1835	6 Jun 1835	62	Anna	x			x	x		Joannes Kopylczak	Parentibus Andrea et Anna Kowal Molitorim Kalnica	Joannes Niemczszyn Eudokia Swistak Rustici Loci
12	10 Jun 1835	11 Jun 1835	55	Theodosya	x			x	x		Jacobus Kopylec	Anna nata Parentibus Basilio et Anastasia Horkawin agricola in Smereka	Alexander Karpiak Cantor Loci Hellena Tokarczyk Rustici Loci
12	19 Aug 1835	27 Aug 1835	38	Andreas	x		x		x		Alexander Lazoryszyn	Pelagia filia Pauli et Anna Pochlid ex Jaworce Rus Sice	Jurko Makar ex Jaworzec Marya Berezanska Michal Berezanski Maria Szuciak Rustici Loci
12	1 Aug 1835	13 Aug 1835	61	Hellena	x			x	x		Andreas Szuciak	Catharina filia Ilko et Maria Polulach agricola in Smerek	Hrowomas Kisielewicz Labukyraffnfm Anna Semetkowska Lucas Kopylec Mari Paraniczowa Rustici Loci
13	6 Dec 1835	11 Dec 1835	18	Lucas:obstrix Maria Paraniczowa	x		x		x		Joannes Zawitczak	Maria filia Lucas et Maria Ferencz	Lucas Ziatyk Hellena Cuykowa Rustici Loci

Copy of the Book of Births Smerek Parish
1831-1835

Page	Natus	Baptisatus	Numerus Domus	Nomen	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
13	13 Dec 1835	26 Dec 1835	34	Nicolaus: obstrix Anastasya Litiwczakowa	x		x		x		Michael Berezanski	Maria filia Joanni et Anastasya Niemczszyn Rustici Loci	Teodorus Wercholak Anna Miskowa Rustici Loci

Copy of the Book of Births Strubowiska

1831-1835

Page	Natus	Baptisatus	Numerus Domus	Nomen	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
16	7 Jan 1831	7 Jan 1831	32	Michael	x		x		x		Michael Russyn	Anna Iwanicowec	Michael Michawczyk Ewa Michawczkova Rustici Loci
16	7 Jan 1831	7 Jan 1831	32	Stephan	x		x		x		Michael Russyn	Anna Iwanicowec	Cygana Hrycia Rustici Loci
16	7 Jan 1831	7 Jan 1831	32	Joannes	x		x				Russyn v Cygan	Anna Wassila Russyna filia	Anna Kurnykowa Rustici Loci
16	21 Feb 1831	21 Feb 1831	37	Ewa	x			x		x	O	Antanasya Hasiwska	Andreas Cygan Pasia Babiszyna Rustici Loci
16	15 Mar 1831	15 Mar 1831	48	Fenia	x			x	x		Stephan Kowal	Anna Joannii Kopylczak	Michael Kopylec Ewa Kolinczakowa
16	7 Apr 1831	10 Apr 1831	27	Jurko	x		x		x		Michael Michawczyk	Nacia Jedynakowa	Joannes Cerczak Halla Pochladowa Rustici Loci
16	10 Apr 1831	10 Apr 1831	48	Maria	x			x	x		Teodorus Wercholak	Maria Cernecka Kowal	Feodor Bilas Mariana Swistakowa Rustici Loci
16	12 Apr 1831	14 Apr 1831	50	Wasil	x		x		x		Andreas Dzedzyk	Maria Teodori Dziubaka	Joannes Dzedzia Kasia Mandrykowa Rustici Loci
16	7 May 1831	8 May 1831	50	Tomas	x		x		x		Jurko Krupiak	Anna Sulybowa	Teodor Swistak Pasia Russynowa Rustici Loci
16	11 Jun 1831	12 Jun 1831	21	Justyna	x			x	x		Lucas Moskal	Halla Kaniukowa	Teodor Wercholak Anna Kowalowa Rustici Loci
16	25 Jul 1831	25 Jul 1831	27	Gregorius	x		x		x		Petrus Jeinkulycz	Anna Kalynyczowa	Joannes Russyn Katarzyna Michaeli Berezanski Rustici Loci
17	28 Aug 1831	28 Aug 1831	39	Maria	x			x	x		Joannes Szalamaszak	Ewa Luciszkowa	Michael Michawczyko Maria Wercholakowa
17	16 Oct 1831	17 Oct 1831	29	Lucas	x		x		x		Jurko Kaniuk	Anna Lesca Jubawega ex Smerek	Joannes Cygan Pasia Hnata Legdana Rustici Loci
17	17 Nov 1831	17 Nov 1831	28	Lucas	x		x		x		Joannes Moskaliw	Maria Gregorii Sytanyczowego	Haneza Kowal Rustici Loci
17	18 Nov 1831	18 Nov 1831	27	Hrechori	x				x		Jurko Wercholak	Ewa Michawczykowa	Hryc Melnyk Maria Rusynowa Rustici Loci

**Copy of the Book of Births Strubowiska
1831-1835**

Page	Natus	Baptisatus	Numerus Domus	Nomen	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegetimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
17	24 Nov 1831	24 Nov 1831	38	Anna	x		x	x			Joannes Maruszczak	Maria Andrya Pochloda ex Strubowiska	Stephan Kowal Hellena Mindziarowa Rustici Loci
17	28 Nov 1831	28 Nov 1831	45	Andreas	x	x		x			Joannes Buber	Maria Pill	Hellena Kowalowa Rustici Loci
17	15 Dec 1831	16 Dec 1831	41	Pasia	x			x	x		Stephanus Oseyp	Maria Wasila Wercholaka	Hryca Kaniuka Rustici Loci
17	11 Feb 1832	13 Feb 1832	42	Ewa	x			x	x		Andri Cygan	Anna Wasila Rusyna	Wasil Wercholak Anna Wercholakowa Rustici Loci
17	15 Apr 1832	16 Apr 1832	23	Hrehori	x		x		x		Michael Rusyn	Anna Iwanicowa	Hryc Cygan Hellena Michawczykowa Rustici Loci
17	20 Apr 1832	20 Apr 1832	43	Hrechori	x		x		x		Joannes Rusyn	Maria Maryszczakowa ex Solina	Michael Ziatyka Nacia Becowa Rustici Loci
17	20 Apr 1832	20 Apr 1832	41	Pasia	x			x		x	O	Catharina Jacka Michowocho	Joannes Cygan Ewa Wercholakowa Rustici Loci
18	29 Apr 1832	29 Apr 1832	31	Gregorius	x		x		x		Petrus Luciszka	Pasia Hoszywskiego ex Smerek	Joannes Szalamaszak Maria Stefana Oscipa Rustici Loci
18	11 Jul 1832	12 Jul 1832	46	Maria	x				x		Michael Cygan	Halla Kowalowa ex Kalnica	Basilius Russyn Nacia Ferencowa Rustici Loci
18	2 Sep 1832	2 Sep 1832	36	Maxim	x		x		x		Hnat Sylanycz	Pasia Andryia Kowala	Joannes Czorczak Maria Joanni Russyn Rustici Loci
18	19 Nov 1832	19 Nov 1832	44	Michael	x		x		x		Andreas Bilasz	Mariana Theodori Luczki ex Smerek	Michael Litiwczak Anastasya Stephani Litiwczak Rustici Loci
18	8 Dec 1832	8 Dec 1832	34	Nicolaus	x		x		x		Jurko Luciszka	Maria Pliszkowa	Andreas Litiwczak Maria Wercholakowa Rustici Loci

**Copy of the Book of Births Strubowiska
1831-1835**

Page	Natus	Baptisatus	Numerus Domus	Nomen	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
18	5 Jan 1833	7 Jan 1833	48	Joannes	x		x		x		Wasil Wercholak	Anna Luciszkowa ex Smerek	Joannes Czorczak Maria Joanni Russynowa Rustici Loci
18	5 Jan 1833	6 Jan 1833	40	Stephan	x		x		x		Petrus Dzedzia	Anna Joanni Wasylkowego	Wasil Dziubak Anna Barasowa Rustici Loci
18	21 Jan 1833	21 Jan 1833	46	Michael	x		x		x		Joannes Czorny	Anna	Zawitczakowa Rustici Loci
18	26 Aug 1833	26 Aug 1833	31	Maxim	x		x		x		Petro Luciska	Pasia Joanna Hoszywskiego ex Smerek	Joannes Szalamaszak Maria Stefana Oszczipa Rustici Loci
18	12 Sep 1833	12 Sep 1833	26	Alexander	x		x		x		Lucas Moskal	Halla Hryca et Anastasya Kaniuka	Joanni Kutyka Rustici Loci
18	1 Nov 1833	2 Nov 1833	41	Pelahia	x			x	x		Stefan Oscepa Marianna patre Basili Wercholak	Wercholak Matre Katarzyna Jacko Michawego ex Strubo	Lucia Moskal Pasia Rusyna Wasila Rustici Loci
19	8 Nov 1833	10 Nov 1833	43	Anastasya	x			x	x		Joannes Russyn filius Michaeli Rusyn	Mariana filia Hrehorii et Helene Kowal	Anastasya Michala Michawczykowa Rustici Loci
19	17 May 1834	19 May 1834	35	Nikolay	x		x		x		Stanko Rusyn	Tatiana filia Andri et Mariana Dziakiw	Stefan Oszczepa Anna Basili Rusyn Rustici Loci
19	19 Jun 1834	21 Jun 1834	27	Mariana	x			x	x		Hrehorii Wercholak	Ewa filia Joanni et Helene Michawczyk	Joannes Rusyn Helene Hrechori Kowal Rustici Loci
19	4 Aug 1834	4 Aug 1834									Dzedza		
19	18 Sep 1834	27 Sep 1834	40	Dymytri	x		x		x		Gregorius Michow	Anna filia Elio et Anna Sulyba	Teodor Swistak ex Smerek Ruslious Pasia Basili Rusyn Rustici Loci
19	26 Oct 1834	26 Oct 1834	33	Michal	x		x		x		Basili Berezanski	Fenia filia Joanni et Mariana Kaczur ex Kobylskei	Basilii Buras Mariana Basilii Ferenc Rustici Loci
19	11 Nov 1834	12 Nov 1834	23	Michal	x		x		x		Joan Moskal	Mariana filia Andro et Fenie Lazoryszyn	Joan Kutyk Hellena Kaniukowa Rustici Loci

**Copy of the Book of Births Strubowiska
1831-1835**

Page	Natus	Baptisatus	Numerus Domus	Nomen	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
19	13 Nov 1834	18 Nov 1834	44	Michael	x		x		x		Andreas Bilasz	Mariana filia Teodori et Maria Luczka	Michal Sitiwczak Pasia Rudziak Rustici Loci
19	19 Nov 1834	26 Nov 1834	16	Fenna	x			x	x		Andreas Litiwczak	Hellena filia Joanni et Maryanna Kulik	Litywczakowa Rustici Loci
19	29 Nov 1834	30 Nov 1834	42	Kataryna	x			x	x		Andreas Cygan	Anna filia Basillii et Pasi Rusyn	Michael Wercholak Anna Basillii Wercholak Rustici Loci
19	1 Dec 1834	2 Dec 1834	34	Mariana	x			x	x		Petro Pill	Paraska filia Ignatii et Pasia Sagmata	Basilius Rusyn Ewa Wercholakowa Rustici Loci
20	12 Dec 1834	13 Dec 1834	28	Nicolaus	x				x		Michal Wercholak	Anna filia Teodori et Anna Bilasz	Joannes Kobelanczyn Mariana Swistak Rustici Loci
20	12 Dec 1834	13 Dec 1834	28	Jihnal	x				x		Michal Wercholak	Anna filia Teodori et Anna Bilasz	Mariana Czorczak Rustici Loci
20	26 Dec 1834	27 Dec 1834	52	Anna	x				x		Joannes Kowal	Fenia filia Michaeli et Anna Berezanski	Michael Jankiw ex Berech Anastasya Michawczyk Rustici Loci
20	14 Jan 1835	20 Jan 1835	37	Helena	x				x		Joannes Dzedza	Anna filia Gregorii et Ewa Czorczak	Lupinski Pasia Andra Legdan ex Smerek Rustici Loci
20	22 Jan 1835	24 Jan 1835	38	Tatianna	x				x		Joannes Maruszczak	Mariana filia Andra et Hellena Pochlod	Andreas Litiwczak Anna Sulyby uxor Rustici
20	27 Feb 1835	1 Mar 1835	46	Teodorus	x				x		Michael Cygan	Helena filia Ignatii et Marianna Kowal	Hrechorius Ferenc Ewa Joani Salamaszczak uxor Rustici
20	9 Mar 1835	10 Mar 1835	49	Eudokia	x				x		Joannes Hoszywski	Anastasya filia Joanni et Marianna Kuryhanycz	Hrechorius Kowal Anna Michaeli Rusyn Rustici
20	18 Mar 1835	20 Mar 1835	44	Alexius	x				x		Dymytrius Rusyn	Anastasya filia Hrechorii et Helena Kowal	Joannes Corczak Anna Basillii Rusyn Rustici

**Copy of the Book of Births Strubowiska
1831-1835**

Page	Natus	Baptisatus	Numerus Domus	Nomen	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegetimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
20	9 May 1835	10 May 1835	36	Basilius	x				x		Jehnal Sytanycz	Pasia filia Andra et Marianna Kowal	Joannes Daczyszczak Anna Joanni Corczak Rustici
21	29 May 1835	29 May 1835	26	Theodorus	x		x		x		Lucas Moskal	Hellena filia Anastasya et Gregori Kaniuk	Joannes Oszczak Maria Wercholak Ruslie
21	3 Jul 1835	6 Jul 1835	34	Catharina	x			x	x		Michael Rusyn	Anna paren Sibus nata Iwanuskowa	Michael Michawczyk Ewa Jurka Wercholaka Rustici
21	2 Aug 1835	14 Sep 1835	27	Anna	x			x	x		Michael Michawczyk	Anastasya filia Maria et Joanni Prokopczyszyn ex Rayskii	Andreas Kobylanski Anna Corczakowa Rustici Loci
21	12 Aug 1835	17 Sep 1835	48	Andreas	x		x		x		Basilius Wercholak	Anna filia Theodori et Maria Luczkow	Alexander Karpiak Anna Czorcakowa Rusliuis et A Cantor
21	6 Sep 1835	6 Sep 1835	41	Anastasya	x			x	x		Stephanus Oszczep	Catharina Wercholak	Basilius Rusyn Anna Habkiwka Rustici Loci

Copy of the Book of Births Kalnice

1831-1835

Page	Natus	Baptisatus	Numerus Domus	Nomen	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
25	9 Feb 1831	10 Feb 1831	3	Tekla	x			x	x		Joannes Dziedza	Anna Burasowa	Joannes Tokarczyk Pasia Sytanyczowa
25	14 Mar 1831	14 Mar 1831	18	Ewa	x			x	x		Ilko Dziubak	Anna Demkania	Petro Dziedzia Nacia Jurkowa Rustici Loci
25	6 Dec 1831	6 Dec 1831	14	Daniel	x		x		x		Wasil Buras	Anna Rudnicka ex Przyslop	Ilko Kuryhanych Anastasya Kowalowa Rustici Loci
25	6 Dec 1831	6 Dec 1831	5	Catharina	x			x	x		Teodor Dziedza	Nacia Kowalowa Anastasya Becania	Wasil Dziubak Anastasya Hryca Berezanskiego Rustici Loci
25	5 Mar 1832	7 Mar 1832	9	Maria	x			x	x		Wasil Olenycz	Mariana Smerczakowa ex Krywa	Joannes Dziedzia Maria Ferencz Rustici Loci
25	22 Mar 1832	22 Mar 1832	12	Alexi	x		x		x		Wasil Ferenc	Mariana Holoho ex Buk	Kowalowa Rustici Loci
25	17 Dec 1832	17 Dec 1832	20	Andreas	x		x		x		Petro Biehun	Mariana Sulybkowa	Joannes Berezanski Anna Dziunowa Rustici Loci
25	19 Jan 1833	19 Jan 1833	6	Maria	x			x	x		Ilko Dziuryw	Anastasya Ignacego Kowala	Kowalowa Rustici Loci
25	7 Mar 1833	8 Mar 1833	13	Anna	x			x	x		Stefan Jawornicki	Mariana Berehiwczakowa	Ilko Berezanski Hala Jabrolanskiego Hryca ex Jaworca Rustici Loci
25	2 Apr 1833	3 Apr 1833	11	Mariana	x			x	x		Joannes Berezanski	Katarzyna Jana Angelskiego	Iwan Dzedza Hala Laburlansk Rustici Loci z Jaworca
26	3 Jun 1833	4 Jun 1833	12	Anastasya	x			x	x		Wasil Ferenc	Mariana Holoho z Buka	Stefan Czorny Katarzyna Eliasza Kohutanicza Rustici Loci

**Copy of the Book of Births Kalnice
1831-1835**

Page	Natus	Baptisatus	Numerus Domus	Nomen	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
26	24 Nov 1833	26 Nov 1833	25	Katarzyna	x			x	x		Jacko Mandrik	Tatianna filia Basilii et Anastasya Maruszczak	Joseph Holubowski Anna Kowalowa Rustici Loci
26	13 Jul 1832	18 Mar 1833	17	Anna	x			x	x		Lukasz Czorny	Mariana filia Basilii et Marianna Biehun	Ilko Biehun ex Berech Anastasya Ferenc Rustici Loci
26	30 Mar 1834	30 Mar 1834	27	Mariana	x			x	x		Petrus Jankulycz	Anna filia Joanni et Anastasya Kolynycz	Joannes Rusyn Katarzyna Mandryk Rustici Loci
26	3 Jun 1834	5 Jun 1834	5	Mariana	x			x	x		Teodor Dziedzia	Anastasya filia Andra et Anastasyi Beca	Basilius Dziubak Mariana Basilii Ferenc Rustici Loci
26	26 Jul 1834	27 Jul 1834	21	Anna	x			x	x		Andreas Glondar	Pasia filia Petrii et Anna Makar	Stefan Czorny Marianna Basilii Ferenc Rustici Loci
26	7 Sep 1834	9 Sep 1834	17	Mariana	x			x	x		Joannes Dziedza	Anna filia Joanni et Ewa Buras	Joannes Czorczak Pasia Pylanyczawa Rustici Loci
26	24 Oct 1834	24 Oct 1834	12	Pasia	x			x	x		Hrehorius Kochut	Anastasya filia Michaeli et Marianna Boberski	Hrehorius Corny Pasia Dziubakowa Rustici Loci
26	26 Oct 1834	29 Oct 1834	18	Marta	x			x	x		Hrehorius Buras	Mariana filia Teodori et Andra Bilas	Ignatius Mandryk Pelahia Berehiwczakowa Rustici Loci
27	26 Oct 1834	26 Oct 1834	19	Joannes	x		x		x		Basili Pochlid	Marianna filia Joanni et Parasie Sluty	Alexi Pochlid Parasia Berezanska ex Bereko Rustici Loci
27	23 Dec 1834	26 Dec 1834	9	Nikolay	x		x		x		Joannes Dziakiw	Anna filia Teodori et Mariana Ziatyk	Stefan Jawornicki Anna Dziubak Rustici Loci

**Copy of the Book of Births Kalnice
1831-1835**

Page	Natus	Baptisatus	Numerus Domus	Nomen	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
27	9 May 1835	11 May 1835	11	Basilius	x		x		x		Joannes Berezanski	Katarzyna filia Joanni et Pelahia Berezanski	Hrehorius Luciw Anna Joanni Dziedzia Rustici Loci
27	23 May 1835	23 May 1835		Pelagia	x			x		x	O	Anna Hubkowska	Michael Berezanski Hellena Bihun Rustici Loci
27	29 May 1835	29 May 1835	14	Helena	x			x	x		Basilius Buras	Anna nata parentibus Joanni et Anna Rudnichi Agricol in Przyslop	Teodoras Bihun Anastasya Kuryhanicz Rustici Loci

Copy of the Book of Births for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1836-1838

Page	Natus	Baptisatus	Numerus	Domus	Name	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
37	3 Nov 1835 Smerek	3 Jan 1836	38		Hellena Obstrix: Anastasya Litiwczakowa	x			x		x	O	Maria filia Anastasya et Joanni Tieczor ex Smerek agricoa	Lucia Litiwczak agricola Anna Kopyliowa subdita
37	18 Sep 1835 Smerek	3 Jan 1836	8		Teodosya Obstrix: Maria Paraniczowa	x			x	x		Joannes Kopylec subditus	Catharina filia Teodosya et Petri Kuliniecz vel Samorayda ex Wetlina subditus	Basilius Kulinicz agricola ex Wetlina Maria Ziatykowa ex loco subdita
37	7 Jan 1836 Strubowiska	10 Jan 1836	39		Anastasya Obstrix: Anastasya Kaniukowa	x			x	x		Joannes Salamaszczak Agricola	Ewa filia Maria et Andrei Luczyszka ex loco agricola	Basilius Wercholak agricola Anastasy Michawczykowa subdita
38	25 Jan 1836 Smerek	31 Jan 1836	61		Maria Obstrix: Maria Paraniczowa	x			x	x		Lucas Szuciak agricola	Anastasya filia Catharina et Demytri Gauduszczak ex Wetlina agricola	Joannes Niemczsyyn agricola Anna Boberska subdita
38	25 Feb 1836 Smerek	2 Feb 1836	68		Hellena Obstrix: ut Luprak	x			x	x		Jurko Prusiak agricoal	Anna filia Maria et Joanni Hosziwski ex Smerek subditus	Pelagia Legdanowa subdita
38	26 Feb 1835 Smerek	14 Feb 1836	45		Michael Obstrix: Maria Paraniczowa	x		x		x		Gregorius Hutnyk agricola	Maria filia Alexandri et Anna Kaczur ex Smerek agricola	Pelagia Legdanowa subdita
38	25 Feb 1836 Strubowiska	27 Feb 1836	32		Teodorus Obstrix: Anastaysa Kaniukowa v Cuydowa	x		x		x		Basilius Russyn agricola	Anna filia Maria et Joanni Dziubak ex Kalnice agricola	Petrus Bihun agricola Anna Bilasowa subdita
38	23 Feb 1836 Smerek	1 Mar 1836	36		Teodorus Obstrix: Maria Paraniczowa	x		x		x		Antonius Tokarczyk agricola	Maria filia Luca et Anastaysa Truhan ex Smerek agricola	Joannes Niemczsyyn agricola Ewa Swistakowa subdita
39	28 Feb 1836 Smerek	1 Mar 1836	35		Hellena Obstrix: Maria Paraniczowa	x			x	x		Michael Natysnyk agricola	Olena filia Marie et Michaeli Tokarczyk ex Smerek agricola	Teodorus Swystak agricola Anastaysa Joanni Berezanski subdita
39	3 Nov 1835 Smerek	10 Mar 1836	49		Anna Obstrix: ut supra	x			x	x		Andreas Polulach agricola	Hellena filia Teodsii Dziunyczowa ex Wetlina agricola	Catharina Tokarczyk subdita
39	24 Feb 1836 Strubowiska	12 Mar 1836	47		Anastasya Obstrix: Hellena Kowalkowa	x				x		Jurko Miha	Anna filia Anna et Elia Sulyba ex Strubowiska agricola	Basilius Rusyn agricola Pelagia Harhaiowa ex Smerek subdita
39	23 Mar 1836 Strubowiska	25 Mar 1836	38		Alexander Obstrix: Anastaysa Kaniukowa	x		x		x		Andreas Pochlid agricola	Pelagia filia Maria et Joanni Hosziwski ex Smerek agricola	Stephanus Oszczp agricola Ewa Gregori Michawczyk subdita
39	26 Mar 1836 Smerek	28 Mar 1836	11		Teodorus Obstrix: Anastasya Litiwczakowa	x		x		x		Andreas Litiwczak agricola	Maria filia Teodosya et Andreas Lazoryszyn agricola	Lucas Kopylec agricola Nacia Joanni Niemczsyyn subditus
40	27 Apr 1836 Smerek	5 May 1836	21		Gregorius Obstrix: Anastasya Berezanski	x		x		x		Teodorus Berezanski agricola	Catharina filia Maria et Ignatii Wizniak ex Polanka agricola	Alexander Tokarczyk agricola Anastasya Niemczsyyzsyn subdita
40	28 Jun 1836 Strubowiska	4 Jul 1836	30		Anastasya Obstrix: Anastaysa Kaniukowa	x			x	x		Joannes Moskal agricola	Maria filia Anna et Gregorii Sytanycz ex Strubowiska	Simeon Andreykow agricola Ewa Michawczykowa subdita

Copy of the Book of Births for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1836-1838

Page	Natus	Baptisatus	Numerus	Domus	Name	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
40	10 Jul 1836 Kalnice	13 Jul 1836	12		Elias Obstrix: Maria Michaeli Czorny	x		x		x		Basilius Ferenc agricola	Maria filia Ewa et Joanni Holy ex Buk agricola	Elias Kohutanyecz ex Smerek agricola Maria Wercholakowa ex Strubowiska subdita
40	30 Jul 1836 Smerek	1 Aug 1836	na		Hellana	x			x	x		Joannes Kulycz Syngalon ex Hungaria	Anna filia Maria et Andrea Pochlid ex Hulskie	Lucas Kopylec subditus Anna Kowalowa subdita
41	6 Aug 1836 Smerek	14 Aug 1836	12		Michael Obstrix: Anastasya Delikania ex loco	x		x			x	O	Anna filia Anastasya et Michaeli Czorczak ex loco agricola	Andreas Litiwczak agricola Praxeda Stephani Litiwczak subdita
41	10 Aug 1836 Smerek	14 Aug 1836	21		Magdalena Obstrix: ut supra	x			x		x	O	Anastasya defuneti uxori Luca Kulik defuneti Joanni Berezanski filia Anna et Gregori Cygan ex Strubowiska agricola	Lucas Ziatyk agricola Maria Kaczurowa subdita
41	20 Aug 1836 Kalnice	27 Aug 1836	13		Maria Obstrix: Anastaysa Cuydowa ex Strubowiska	x			x	x		Stephanus Jawornicki agricola	Maria filia Pelagia et Joanni Berechiwczak ex loco agricola	Elias Miniow ex Berehy agricola Anna Husenyca subdita
41	25 Aug 1836 Smerek	29 Aug 1836	31		Joannes Obstrix: Anastaysa Delikania ex loco	x		x		x		Teodorus Berezanski agricola	Anastasya filia Joanni et Maria Dobycz ex loco agricola	Teodorus Swystak agricola Anastasya Joanni Niemczszyn subdita
42	1836 Strubowiska	21 Sep 1836	38		Demetrius Obstrix: Anastaysa Kaniukowa	x		x		x		Joannes Maruszczak agricola	Maria filia Hellena et Andrei Pochlid ex loco	Andreas Litiwczak agricola Anna Sulybowa subdita
42	18 Sep 1836 Smerek	25 Sep 1836	27		Michael Obstrix: Anastasy Delikania	x		x				Joannes Kowal agricola	Maria filia Anna et Georgii Cuydak ex Smerek agricola	Andreas Litiwczak agricola Ewa Pryslupska v Swystak subdita
42	2 Nov 1836 Smerek	24 Nov 1836	31		Anastaysa Obstrix: Anastasya Joanni Berezanski	x			x	x		Lucas Ziatyk agricola	Maria filia Catharyna et Basillii Wowk ex loco agricola	Basilius Wercholak agricola Anna Teodori Wercholak subdita
42	7 Nov 1836 Smerek	24 Nov 1836	79		Hellena Obstrix: Anna Pochlid	x			x	x		Gregorius Nedwid agricola	Anastasya filia Pelagia et Andrea Tokarczyk ex loco agricola	Elias Kohutanyecz agricola Pelagia Paranyczowa subdita
43	1836 Smerek	24 Nov 1836	17		Lucas Obstrix: Anastasya Delikania	x		x		x		Elias Kutynczak v Kolinczak agricola	Anna filia Teodosya et Joanni Zysz ex Wetlina	Jurko Cwyrda agricola Maria Swystakowa subdita
43	1 Nov 1836 Smerek	26 Nov 1836	3		Philippus Obstrix: ut Supra	x		x			x	O	Maria filia Anastasya et Joanni Kopylec agricola loci	Andreas Szutiak agricola Anna Teodori Wercholak subdita
43	4 Nov 1836 Smerek	22 Nov 1836	30		Lucas Obstrix: Anastasya Niemczszyn	x		x		x		Teodorus Swystak Maria filia Teodosya et Petri	Rebinczak v Samorayda ex Wetlina	Andreas Szutiak agricola Ewa Luca Swystak subdita
43	20 Nov 1836 Strubowiska	25 Nov 1836	35		Aneia Obstrix: Anastasya Kaniukowa	x			x	x		Stanislaw Rusyn	Teodosya filia Maria et Andrea Diakiw ex loco	Stephanus Oszczep agricola Anna Basilli Rusyn subdita

Copy of the Book of Births for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1836-1838

Page	Natus	Baptisatus	Numerus	Domus	Name	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegetmi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
61	31 Dec 1836 Kalnice	2 Jan 1837	17		Andreas Obstrix: Maria Michaeli Czorny	x		x		x		Lucas Czorny uxor Maria filia Maria et Basili Bihun ex Berech	Maria filia Maria et Basili Bihun ex Berech agricola	Joannes Berezanski agricola Maria Gregori Ferenz agricola
61	1 Jan 1837 Kalnice	3 Jan 1837	11		Anna Obstrix: ut supra	x			x	x		Joannes Berezanski agricola	Anna filia Catharina et Joanni Melski ex Rayskie agricola	Joannes Dziedzia agricola Maria Stanislawi Luceiow ex Luch agricola
61	1 Jan 1837 Strubowiska	3 Jan 1837	36		Anna Obstrix: Anastasya Kaniukowa	x			x	x		Andreas Sytanycz agricola	Anastasya filia Maria et Petri Kurtiak ex Telepowie in Hungaria	Michael Cygan agricola Anastasya Rusyn agricola
61	8 Jan 1837 Kalnice	9 Jan 1837	9		Demetrius Obstrix: Maria Michaeli Czorny	x		x		x		Joannes Diakiw agricola	Anna filia Maria et Teodori Ziatyk ex Smerek	Teodorus Wercholok agricola Pelagia Alexandri Lazoryszyn agricola
62	17 Jan 1837 Strubowiska	24 Jan 1837	31		Gregorius Obstrix: Anastasya Kaniukowa	x		x		x		Gregorius Luczyszka agricola	Maria filia Maria et Stephani Pliszka ex Przyslop agricola	Andreas Litiwczak ex Smerek subditus Anna Basili Wercholok ex Strubowiska subdita
62	28 Feb 1837 Smerek	2 Mar 1837	70		Teodorus Obstrix: Anastaysa Berezanski	x		x		x		Basilius Holubinka agricola	Teodosya filia Anna et Joanni Dziubak ex Kalnice	Alexander Tokarczyk subditus Teodosya Kopylczak subdita
62	20 Feb 1837 Kalnice	16 Mar 1837	19		Halla	x			x	x		Gregorius Buras agricola	Maria filia Anna et Teodori Bilas ex Strubowiska agricola	Joannes Sziedzia agricola Maria Stephani Jawornick subdita
62	21 Mar 1837 Strubowiska	26 Mar 1837	44		Alexander	x		x		x		Andreas Bilas agricola	Maria filia Maria et Teodori Luczkow Smerek	Michael Litiwczak ex Smerek subditus Anna Basili Wercholok ex loco
63	1 Apr 1837 Smerek	3 Apr 1837	3		Alexander Obstrix: Anastaysa Delikania	x		x		x		Onuphrius Hnatiw agricola	Maria filia Ewa et Joanni Czwyrdza ex loco agri	Ignatius Legdan agricola Pelahia Andrei Legdan agricola
63	21 Apr 1837 Smerek	22 Apr 1837	75		Maria Obstrix: ut supra	x			x	x		Joannes Piszczawka ver mendiceans	Anna filia Maria et Basili Menta ex Jaworzec	Michael Kaczur agricola Ewa Swystakowa agricola
63	10 Apr 1837 Smerek	21 Apr 1837	11		Halla Obstrix: ut supra	x			x	x		Michael Litiwczak agricola	Anna filia Teodosya et Joanni Buras ex Wetlina	Lucas Ziatyk agricola Maria Teodori Swystak agricola
63	21 Apr 1837 Smerek	22 Apr 1837	29		Anastasya Obstrix: Anastaysa Litiwczakowa v Delikania	x			x	x		Jurko Kowal agricola	Teodosya filia Anna et Joanni Mucha ex Wetlina	Alexander Lazoryszyn agricola Anna Fedora Wercholok agricola
64	28 Apr 1837 Smerek	3 May 1837	28		Jurko Obstrix: Anastaysa Litiwczak v Delikania	x		x		x		Petrus Niemczszyn agricola	Anna filia Maria et Teodori Wercholok ex Strubowiska	prefectus in Strubowiska Halla Basili Polulach agricola
64	1837 Smerek	22 May 1837	27		Jurko Obstrix: ut supra	x		x		x		Michael Truhan agricola	Hellena filia Maria et Luca Buber ex loce	Praxeda Harhaiowa subdita
64	23 May 1837 Kalnice	3 Jun 1837	11		Nacia Obstrix: Maria Michaeli Czorny	x			x	x		Basilius Pochlid	Maria filia Anna et Hehorhi Berezanski ex Berech	Lucas Czorny subditus Praxeda Joanni Wasylkowoho ex Berah

Copy of the Book of Births for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1836-1838

Page	Natus	Baptisatus	Numerus	Domus	Name	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
64	6 Jun 1837 Smerek	8 Jun 1837	21		Ancia Obstrix:Anastasya Hiacienthi Litiwczak	x			x	x		Teodorus Berezanski agricola	Catharina filia Maria et Ignatii Wizniak ex Polanki	Alexander Tokarczyk Subditus Anastasya Joanni Niemczyszyn subdita
65	8 Jun 1837 Smerek	9 Jun 1837	57		Maria Obstrix:Catharina Andrea Szutiak	x			x	x		Michael Kopylec subditus	Fenia filia Teodosya et Joanni Semetkowski Cantori locii	Jrzy Semetkowski Oberjaegen Justina Pozakowska
65	9 Jun 1837 Smerek	19 Jun 1837	16		Anastasya Obstrix:Anastasya Litiwczakowa Delikania	x			x	x		Ignatius Kaczor subditus	Hellena filia Anna et Elia Dziubak ex Kalnice	Lucas Kopylec subditus Anna Teodora Luczkow subdita
65	17 Jun 1837 Smerek	19 Jun 1837	5		Onufrius Obstrix:ut supra	x		x		x		Simeon Andreykow subditus	Fenia filia Anastasya et Hrehori Kaniuk ex Strubowiska	Teodorus Litiwczak subditus Fenia Basili Holubinka subdita
65	19 Jun 1837 Smerek	20 Jun 1837	43		Nicolaus Obstrix:Maria Paranyczowa	x		x		x		Lucas Litiwczak subditas	Maria filia Praxeda et Andrea Legdan subditus	Petrus Niemczyszyn subditas Praxeda Ignatki Legdan subdita
66	20 Jun 1837 Smerek	23 Jun 1837	73		Joannes Obstrix:Anastasya Litiwczakowa	x		x			x	O	Ewa filia Maria et Basili Dziurow ex pago Dubrowa in Hungaria	Anna Basili Wercholak subdita
66	29 Jun 1837 Smerek	1 Jul 1837	19		Fenia Obstrix:ut supra	x			x	x		Ignatius Berezanski subditus	Hellena filia Anna et Joanni Patarayczak ex Strubowiska	Andreas Litiwczak subditus Hellena Alexandri Tokarczyk subdita
66	1 Jul 1837 Strubowiska	2 Jul 1837	26		Petrus Obstrix:Anastasya Kaniukowa	x		x		x		Lucas Moskal subditus	Hellena filia Anastasya et Gregori Kaniuk ex loco	Teodorus Wercholak profectus Teodosya Ignatki Klucznyk ex Studenne subdita
67	23 Jun 1837 Smerek	24 Jun 1837	39		Elias Obstrix:Maria Paranyczowa	x		x		x		Nicolaus filius Anastasya illegitimi Thori.-- Avus Michael Prusiak subdita in Smerek	Maria filia Praxeda et Basili Nedwid subdita	Alexander Lazoryszyn agricola Praxida Demetri Harhay subdita
67	6 Aug 1837 Smerek	8 Aug 1837	32		Crystyna	x			x	x		Lucas Hosziwski subditus	Anastasya filia Anna et Elia Szuncz subdita in Wetlina	Joannes Niemczyszyn subditus Maria Swystak subdita
67	10 Aug 1837 Smerek	12 Aug 1837	66		Matheus	x		x		x		Nicolaus Lazoryszyn subditus	Anna filia Maria et Joanni Bascol subdita	Elias Wasylkow subditus Anna Petri Niemczyszyn subdita
67	1837 Strubowiska	27 Aug 1837	42		Fenia	x			x	x		Andreas Cygan subditus	Anna filia Praxeda et Basili Rusyn subdita	subditus Anna Teodori Bilas subdita
68	29 Sep 1837 Strubowiska	30 Sep 1837	41		Nicolaus Obstrix:Anastasya Kaniukowa	x		x		x		Stephanus Oszczep subditus	Maria filia Catharina et Basili Wercholak ex loco	Basilius Russyn subditas Anna Michaeli Wercholak subdita
68	2 Oct 1837 Strubowiska	3 Oct 1837	29		Demetrius Obstrix:ut supra	x		x		x		Hrehorius Kaniuk subditus	Anna filia	Joannes Salamaszczak subditus Anna Teodori Bilas subdita

Copy of the Book of Births for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1836-1838

Page	Natus	Baptisatus	Numerus	Domus	Name	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
68	3 Oct 1837 Smerek	3 Oct 1837	35		Teodosia Obstrix: Maria Paranycz	x			x	x		Michael Berezanski subditus	Maria filia Anna et Petris Niemczyszyn subdita	Teodorus Wercholak prefectus ex Strubowiska Anna Nicolai Lazoryszyn subdita
68	5 Oct 1837 Smerek	6 Oct 1837			Jacobus Obstrix: Maria Paranycz	x		x		x		Michael Chytlewicz filius Andrea et Apolonia de Starokaska r:l: ex Sanok sutor	Barbara filia Maria et Josephi Muras r:l:	Joannes Matuszewski Taber serarius Maria de Bialoruska Puella
69	6 Oct 1837 Strubowiska	6 Oct 1837	46		Lucas Obstrix: Hellena Kowalowa	x		x		x		Michael Cygan subditus	Halla filia Maria et Hyacintki Kowal ex Kalnice	Joannes Salamaszczak subditus Praxeda Basili Rusyn subdita
69	14 Oct 1837 Kalnice	15 Oct 1837	16		Michael Obstrix: ut supra	x			x	x		Andreas Litiwczak subditus	Hellena filia Maria et Joanni Kulik de Hyacintke Berezanski	Michael Litiwczak subditus ex Smerek subditus Maria Czaczakowa ex Strubowiska subdita
69	15 Oct 1837 Smerek	16 Oct 1837	69		Catharina Obstrix: Maria Paranyczowa	x		x		x		Joannes Nedwid Boberski subditus	Anna filia Anna et Michaeli Corny ex Kalnice	Michael Kopylec subditas Catharina Basili Polulach subdita
69	15 Oct 1837 Smerek	17 Oct 1837	57		Teodosia Obstrix: ut supra	x			x	x		Basilius Tokarczyk subditus	Catharina filia Maria et Basili Waszczak ex Wetlina	Lucas Swistak subditus Anna Alexandri Pochlid subdita
77	7 Jan 1838 Smerek	13 Jan 1838	16		Stephanus	x		x		x		Michael Kaczur uxor Maria filia Anna et Hrethori Cygan agricola Strubowiska	Maria filia Anna et Hrethori Cygan agricola in Strubowiska	Nicolaus Bobak agricola in Smerek Anna Joanni Kowal agricola Smerek
78	8 Jan 1838 Smerek	9 Jan 1838	7		Joannes	x		x		x		Basili Horkanyn agricola in Smerek et Anastasya e Patre Hrethori Beca agricola in Luch	Catharina filia Anna et Alexandri Dobycz agricola in Smerek	Michael Litiwczak agricola in Smerek Maria Luca Ziatyk agricola in Smerek
78	8 Jan 1838 Kalnice	10 Jan 1838	9		Teodosya	x			x	x		Joannes Diakiw filius Hiacynthi Diakiw et Anastasya nata de Patre incognito	Teodori Ziatyk et matre Maria filia Joanni Litiwczak ale matris de Wowk Litiwczakowa agricola in Smerek	Alexander Lazoryszyn agricola in Smerek Maria Stephani Jawornicki agricola in Kalnice
79	25 Jan 1838 Strubowiska	27 Jan 1838	37		Maria	x			x	x		in Strubowiska filius Andro Dziedziow agricola in Strubowiska et Ahaphia nato de patre Basili Polulach ala matre incognita	Anna Dziedzia illegitimi thori de matre Maria Prylysanja agricola in Smerek	Basilius Rusyn agricola in Strubowiska Anastasya Joanni Michawczyk agricola in Strubowiska
79	2 Feb 1838 Strubowiska	5 Feb 1838	36		Maria	x			x	x		Ignatius Sytanycz agricola in Strubowiska filius Joanni Sytanycz et Anna nata de patre ala matre incognitis	Praxeda Sytanycz nata de patre Andro Kowal agricola in Kalnice et matre Anna filia Andrei Salamaszczak ala matre incognita	Joannes Salamaszczak agricola in Strubowiska Maria Stephani Oszczep agricola in Strubowiska

Copy of the Book of Births for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1836-1838

Page	Natus	Baptisatus	Numerus	Domus	Name	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
80	21 Feb 1838 Smerek	24 Feb 1838	53		Anna	x		x	x			Teodorus Paranycz agricola in Smerek filius Basili Paranycz et Maria nata de Patre Basili Polulach agricola in Smerek ala matre incognita	Anastasya Paranycz nata de Patre Michaeli Stolica agricola in Zawoy et matre Maria incognita	Gregorius Stolica agricola in Zawoy Anna Joanni Kowal agricola in Smerek
80	26 Feb 1838 Smerek	28 Feb 1838	55		Teodorus	x		x	x			agricola in Smerek filius Pauli Kopylczak agricola ibidem et Maria nata de Patre Teodori Lepow agricola in Jaworzec ala matre incognita	Anna Kopylczak nata de patre Basili Gondalasiak agricola in Smerek et matre Anastasya filia incognita	Basilius Polulach agricola in Smerek Hellena Alexandri Tokarczyk agricola in Smerek
81	2 Mar 1838 Smerek	3 Mar 1838	62		Andreas	x		x	x			Joannes Kopylczak agricola in Smerek filius Joanni Kopylczak et Maria nata de patre Joanni Maruszczak agricola in Smerek ala matre incognita	Teodosya Kopylczak de patre Andrei Kowal agricola in Smerek et matre Anna filia Andrei Holobinka ala matre incognita	Alexander Swystak agricola in Smerek Hellena Luca Tokarczyk agricola in Smerek
81	7 Mar 1838 Smerek	10 Mar 1838	45		Josephus	x		x	x			Gregorius Hutnyk agricola in Smerek filius Alexandri Hutnyk agricola ibidem et Anastasya nata de patre Joanni Wasilkiw ala matre Anna de Zazwinska Wasylkowa	Maria Hutnyk de patre nata Alexandri Kaczur agricola in Smerek et matre Anastasya filia incognitis	Michael Kopylec agricola in Smerek Maria Swystak agricola in Smerek
82	21 Mar 1838 Strubowiska	26 Mar 1838	28		Hellena	x			x	x		in Strubowiska filius Joanni Warcholak agricola in Strubowiska et Hellena nata de patre ala matre incognitis	Anna Wercholak nata de patre Joanni Truhan agricola in Smerek et matre Anastasya filia incognitis	Michael Litiwczak agricola in Smerek Maria Georgi Czorcak agricola in Strubowiska
82	16 Apr 1838 Smerek	18 Apr 1838	23		Maria	x			x	x		Andreas Andreykow agricola in Smerek filius Joanni Andreykow agricola in Smerek et Maria nata de patre ala matre incognitis	Anna Andreykowa nata de patre Joanni Ziatyk agricola in Smerek et matre Ahaphia filia Basili Pochlid ala matris incognita	Michael Chorkowyn agricola in Smerek Catharina Joanni Andreykow agricola in Smerek
83	21 Apr 1838 Strubowiska	23 Apr 1838	44		Hellena	x			x	x		Andreas Bilas agricola in Strubowiska filius Teodori Bilas agricola in Strubowiska et Anna nata de patre Joanni Truhan ala matre incognita	Maria Bilas nata de patre Teodori Luczkow agricola in Smerek ala matris Maria incognita	Basilius Russyn agricola in Strubowiska Anna Michaeli Wercholak agricola in Strubowiska Joannes Litiwczak Anna Michaeli Litiwczak

Copy of the Book of Births for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1836-1838

Page	Natus	Baptisatus	Numerus	Domus	Name	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
83	27 Apr 1838 Strubowiska	30 Apr 1838	32		Teodosia	x			x	x		Basilius Rusyn agricola in Strubowiska filius Michaeli Rusyn et Anna nata de patre Stephani Cyklycz ala matre incognito	Anna usyn nata de patre Joanne Dziubak agricola in Kalnice et matre Anna filia Gregori Berezanski ala matris incognita	Andreas Cygan agricola in Strubowiska Maria Petri Bihun agricola in Kalnice
84	28 Apr 1838 Smerek	2 May 1838	58		Zofia	x			x	x		Smerek filius Joanni Kopylec agricola in Smerek et Anastasya nata de patre Polulach ala matre incognita	Pelagia Kopylec nata de patre Basilio Paranycz agricola in Smerek et matre Maria filia Andreas Tokarczyk ala matris	Ignatius Legdan agricola in Smerek Demetrius Harhay agricola in Smerek Pelagia Demetri Harhay agricola in Smerek
84	21 May 1838 Strubowiska	23 May 1838	43		Onufrius	x		x		x		Demetrius Rusyn agricola in Strubowiska filius Joannis Rusyn agricola in Strubowiska et Anastasya nata de patre da nieli Gondarow ala matre incognita	Anastasya Rusyn nata de patre Gregori Kowal agricola in Strubowiska et matre Helena filia Hrehori Cygan ala matris de Holubowa Cyganowa	Basilius Rusyn agricola in Strubowiska Anna Czorczkowa agricola in Strubowiska
85	2 Jun 1838 Strubowiska	5 Jun 1838	38		Teodosya	x			x	x		Andreas Pochlid agricola in Strubowiska filius Gregori Pochlid agricola in Strubowiska et Anastasya nata de patre ala matre incognitis	Praxeda Pochlid nata de patre Joannis Hasziwski agricola in Smerek et matre Anna filius Teodori Kaczur ala matris incognita	Stephanus Oszczep agricola in Strubowiska Ewa Wercholakowa agricola in Strubowiska
85	11 Jun 1838 Strubowiska	13 Jun 1838	46		Justina	x			x	x		Joannis Cygan agricola in Strubowiska filius Hrehori Cygan agricola in Strubowiska et Anna nata de patre Alexandri Smereczakow ala matre incognita	Anna Rusyn nata de patre Joannis Stolica agricola in Zawoy et matre Ewa filia incognitis	Lucas Moskal agricola in Strubowiska Ewa Danieli Salamaszczak agricola in Strubowiska
86	16 Jun 1838 Smerek	18 Jun 1838	47		Petrus	x		x		x		Ignatius Legdan v Lopinski agricola in Smerek filius Joannes Kastura agricola in Kalnice et Anna nata de patre Basilio Lopinski ale matre Anastasya de Chomeiona Lopinski reite Ignatius Kasturak	Pelagia Legdanowa nata de patre Basilio Wauk agricola in Smerek et matre Catarina filia Luca Berezanski ala matris de Melnika Berezanska	Joannes Niemczyszyn agricola in Smerek Anna Wouk agricola in Smerek

Copy of the Book of Births for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1836-1838

Page	Natus	Baptisatus	Numerus	Domus	Name	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
86	24 Jun 1838 Smerek	25 Jun 1838	38		Petrus	x		x		x		Alexander Lazoryszyn agricola in Smerek filius Andrii Lazoryszyn agricola in Smerek et Teodosya nata de patre Kaczur ala matre incognita	Praxeda Lazoryszyn nata de patre Demetri Pohlid agricola in Smerek et matre Anastasya filia Joannis Becowa ala matris ex Luch incognita	Lucas Szutiak agricola in Smerek Maria Paranycz agricola in Smerek
87	1 Jul 1838 Strubowiska	3 Jul 1838	26		Juliana	x			x	x		Jurko Wercholak agricola in Strubowiska filius Theodori Wercholak agricola in Strubowiska et Anna nata patre Theodori Stankiw ex Smerek ala matre incognita	Ewa Wercholak nata de patre Joannis Michawczyk agricola in Strubowiska et matre Helena filia Gregori Ziatyk ala matris Catharina Kohutowa de Ziatykowa	Joannes Buber agricola in Strubowiska Maria Joannis Rusyn agricola in Strubowiska
87	4 Jul 1838 Smerek	6 Jul 1838	38		Krystyna	x			x	x		O	Maria Fideur nata de patre Joannis Fideur agricola in Smerek et matre Anastasya filia Anna et Joannis Beca ala matris de Zawiska Becowa ex Luch	Lucas Litiwczak agricola in Smerek Maria Litiwczakowa agricola in Smerek
88	22 Jul 1838 Smerek	24 Jul 1838	3		Elias	x		x		x		Onuphrius Hnatiw agricola in Smerek filius Joannis Hnatiw agricola in Smerek et Ewa nata de patre ala matre incognita	Maria Hnatiw nata de patre Joannis Czwyrdza et matre Ewa filia Joannis Kociak agricola in Smerek ala matris incognita Kociakowa	Gregorius Czwyrdza agricola in Smerek Maria Hrehori Czwyrdza agricola in Smerek
88	29 Jul 1838 Smerek	30 Jul 1838	10		Fenia	x			x	x		in Smerek filius Hiacynthi Litiwczak agricola in Smerek et Anastasya nata de patre Mathii Niemczyszyn ala matre Anna de Wercholak Niemczyszyn	Maria Litiwczak nata de patre Stephani Mucha agricola in Wetlina et matre Praxeda filia Stephani Mata agricola in Wetlina ala matre incognita	Joannes Rudiak agricola in Smerek Anastasya Theodori Rudiak agricola in Smerek
89	10 Aug 1838 Strubowiska	13 Aug 1838	39		Catarina	x			x	x		Joannes Salamaszczak Agricola in Strubowiska filius Demetri Salamaszczak agricola in Strubowiska et Hellena nata de patre incognito	Ewa Salamaszczak de patre Andrea Luciszka agricola in Smerek et matre Maria filia Teodori Czorcak ala matre Anastasya de Wowk Czorcakowa	Basilius Wercholak agricola in Smerek Anna Rusynowa agricola in Strubowiska
89	13 Sep 1838 Smerek	14 Aug 1838	9		Teodorus	x		x		x		Joannes Kopylec agricola in Smerek filius Alexandri Kopylec agricola in Smerek et Marianna nata de patre Tokarczyk ala matre incognita	Catarina Kopylec nata de patre Petri Kulynycz agricola in Wetlina et matre Teodosya filia incognitis	agricola in Smerek Praxeda Stephani Litiwczak agricola in Smerek Joannes Zazwirski agricola in Wetlina Maria Alexandri Ziatyk agricola in

Copy of the Book of Births for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1836-1838

Page	Natus	Baptisatus	Numerus	Domus	Name	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
90	22 Sep 1838 Smerek	23 Sep 1838	54		Michael	x		x		x		Alexander Tokarczyk agricola in Smerek filius Andrea Tokarczyk agricola in Smerek et Anna nata de patre Buchwak ala matre incognita	Catarina Tokarczyk nata de patre Michaelis Nedwid agricola in Smerek et matris Marianna filia Mathei Rudiak Nedwidowa	Joannes Niemczyszyn agricola in Smerek Anastasya Luca Truhan agricola in Smerek
90	2 Nov 1838 Strubowiska	4 Nov 1838	37		Demetrius	x		x		x		Joannes Dziedzia agricola in Strubowiska filius Andro Dziedzia agricola in Strubowiska et Hellena nata de patre Teodori Michawczyk ala matre Bankowski Michawczyk	Anna Dziedzia nata de patre Hrehori Czorczak agricola in Strubowiska et matre Ewa filia Joannis Nedwid ala Marianna de Hanczarow Nedwidowa	Antonius Rusyn agricola in Strubowiska Anna Kaniukowa agricola in Strubowiska
91	8 Nov 1838 Strubowiska	10 Nov 1838	30		Catarina	x			x	x		agricola in Strubowiska filius Petri Maruszczak agricola in Jablonki et Maria nata de patre Teodori Pylo ala matre incognita	Mariana Maruszczak nata de patre Anna Pochlid agricola in Strubowiska et matre Hellena filia Joannis Berezanski ala matris de Komary Berezanska	Gregorius Prusiak agricola in Smerek Jurko Krupiak agricola in Strubowiska Hellena Andrea Litiwczak agricola in Strubowiska
91	9 Nov 1838 Strubowiska	10 Nov 1838	47		Nacia	x				x		O	Anna nata de patre Basilio Nitoczko agricola in Ustyanowo et matre Anastasya filia Joannis incognito	agricola in Strubowiska Ewa Joannis Salamaszczak agricola in Strubowiska
92	25 Nov 1838 Smerek	27 Nov 1838	56		Andreas	X		X		X		Smerek filius Luca Truhan agricola ibidem et Anastasya nata de patre Hrehori Berezanski ala matre Ewa Ziatyk Berezanski	Anna Truhan nata de patre Basilio Chybala agricola in Wetlina et matre Anastasya filia Andrei Lumianyk ala matris incognita	Antonius Tokarczyk agricola in Smerek Praxeda Alexandri Lazoryszyn agricola in Smerek
92	27 Nov 1838 Smerek	29 Nov 1838	63		Lucio	x		x		x		Joannes Bawol filius Basili Bawol agricola in Kobylskie et Anna nata de patre Michaelis Moskal agricola in Strubowiska matre incognita	Praxeda Bawol nata de patre Demetri Telesznyiki agricola in Telesznica Oszwarowa et matre Maria filia Luca Berezanski ala matris Praxeda de Kowal Berezanska	Alexander Tokarczyk agricola in Smerek et juratus Anna Luca Pochlid agricola in Smerek
93	28 Nov 1838 Smerek	29 Nov 1838	45		Michael	x		x		x		Stephanus Hutnyk agricola in Smerek filius Alexanderi Hutnyk agricola in Smerek et Teodosya nata de patre Hrehori incognito agricola in Cisna Dom	Anna Hutnyk nata de patre Gregori Husenyca agricola in Zubracze et matre Anastasya filia incognitis	Joannes Kowal agricola in Smerek Anna Joanni Kowal agricola in Smerek

Copy of the Book of Births for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1836-1838

Page	Natus	Baptisatus	Numerus	Domus	Name	Catholica	Aut alia	Puer	Puella	Legitimi	Illegitimi	Pater	Mater	Patrini et eorum Conditio
93	29 Nov 1838 Smerek	30 Nov 1838	5		Hellena	x			x	x		agricola in Smerek filius Joannis Andreykow agricola in Smerek et Marianna nata de Petro incognito	Fenia Andreykow nata de patre Kaniuk agricola in Strubowiska et Anastasya filius incognitis	Teodorus Litiwczak agricola in Smerek Fenia Basilio Holubinka agricola in Smerek
94	4 Dec 1838 Smerek	7 Dec 1838	62		Nicolaus	x		x		x		Lucas Szutiak agricola in Smerek filius Andra Szutiak agricola in Smerek et Catharina nata de patre Nicolai Polulach ala matre Marianna de Wasylkowych Polulach	Nacia Szutiak nata de patre Demetri Gayduszcak agricola in Wetlina et matre Anna filia Basilii Waszczak ala matris incognita	Konstantius Wasylkiw agricola in Wetlina Joannes Niemczyszyn agricola in Smerek Anna Boberska agricola in Smerek
94	7 Dec 1838 Smerek	9 Dec 1838	44		Nicolaus	x		x		x		Smerek filius Alexandri Kopylec agricola in Smerek et Maria nata de patre Basilio Tokarczyk ala matre Anna de Cuydyk Tokarczykowa	Nacia Kopylec nata de patre Prohop Jawornicki agricola in Kobylsko et matre Maria Teodori Berezanski ala matris de Romanciwska Berezanska	Andreas Galay v Luczkow agricola et profectas in Smerek Anna Berehiwerakowa agricola in Smerek
95	22 Dec 1838 Smerek	25 Dec 1838	68		Fenia	x			x	x		Georgius Prusiak agricola in Smerek filius illegitimi thori et Anastasya nata de patre Michaelis Prusiak agricola in Wetlina ala matre Maria do nato Prasiakowa	Anna Prusiak nata de patre Joannis Hosziwski agricola in Smerek et matre Maria filia Thadoris Kocan ala matre Ewa de incognito Kocanowa	Ignatius Legdan agricola in Smerek Pelagia Legdanowa agricola in Smerek Theodorus Swystak agricola in Smerek Maria Swystakowa agricola in Smerek

Copy of Book of Marriages for Smerek Parish and Kalnice and Strubowiska Affiliates
1831 - 1838

Page	1831		SPONSUS					SPONSA					TESTES			
	Dies et Mensis	Nrus Domus	Nomen	Religio		Aetas	Coelebs	Viduus	Nomen	Religio		Aetas	Coelebs	Vidua	Nomina	Contitio
				Catholica	Aut alia					Catholica	Aut alia				Nomina	Conditio
29	6 Feb 1831	28	Petro Nimczyszyn	x		16	x		Anna Teodora Moskala Curka	x		15	x		Joan Berezanski Wasil Wercholak	Agricola Agricola
29	6 Feb 1831	66	Lesio Lazoryszyn	x		20	x		Pazia Ticurowa	x		18	x		Lucio Kopylec Andry Szuciak	Agricola Agricola
29	15 Feb 1831	17	Ilko Kulinycz	x		19	x		Anna Zyzania	x		17	x		Joannes Berezanski Andry Halicz	Agricola Agricola
29	15 Feb 1831	48	Stefan Kaczur	x		20	x		Paraska Hryca Truchana	x		18	x		Wasil Zubal Demytri Kolesa	Agricola Agricola
29	15 Feb 1831	53	Iwan Bihun	x		22	x		Olena Bobakowa	x		19	x		Joannes Dziuryw Michal Mandryk	Agricola Agricola
29	15 Feb 1831	22	Piotr Maruszczak	x		24	x		Mariana Rusynowa	x		18	x		Semko Beca Petro Lawen	Agricola Agricola
29	15 Feb 1831	5	Teodor Dzedza	x		20	x		Nacia Kowalowa	x		19	x		Michal Corny Stefan Corny	Agricola Agricola
29	20 Jun 1831	6	Jurko Maryniak	x		21	x		Anna Dziurowa			17	x		Michal Jachwak Stefan Corny	Agricola .
29	13 Nov 1831	36	Lesio Tokarczyk	x		42		x	Helena Semczakowa z Polanczyka	x		20	x		Andryi Szuciak Iwan Berezanski	Agricola Agricola
30	15 Nov 1831	36	Wasil Wercholak	x		50		x	Anna Zawitczakowa	x		38		x	Iwan Swistak Iwan Berezanski	Agricola Agricola
30	5 Feb 1832	16	Semko Orynycz	x		19	x		Olena Szuciakowa	x		18	x		Wasil Wercholak Minio Ziatyk	Agricola Agricola
30	5 Feb 1832 Strubowiska	37	Antoni Rusyn	x		24	x		Anna Jurka Ziatyka v Michael Swistak	x		19	x		Teodor Wercholak Jurko Kaniuk	Agricola Agricola
30	5 Feb 1832	69	Iwan Nedwit	x		23	x		Anna Michala Czornocho	x		17	x		Iwan Niemczyszyn Iwan Berezanski	Agricola Agricola
30	5 Feb 1832	21	Iwan Fundak z Luha	x		25		x	Pasia Paniszczakowa	x		23	x		Teodor Maruszczak Michael Hadawaeyiw z Luha	Agricola Agricola
30	7 Feb 1832	70	Lesio Miskiw	x		24	x		Anna Cuydowa	x		21	x		Andry Szuciak Lesio Kopylec	Agricola Agricola

Copy of Book of Marriages for Smerek Parish and Kalnice and Strubowiska Affiliates
1831 - 1838

Page	1831		SPONSUS					SPONSA					TESTES			
	Dies et Mensis	Nrus Domus	Nomen	Religio		Aetas	Coelebs	Viduus	Nomen	Religio		Aetas	Coelebs	Vidua	Nomina	Contitio
				Catholica	Aut alia					Catholica	Aut alia				Nomina	Conditio
30	12 Feb 1832	37	Wasył Pochlod z Jaworca	x		18	x		Anastasya Wolkowa	x		18	x		Dymytry Kolisar Iwan Pochlid	Agricola Agricola
30	12 Feb 1832	66	Iwan Dymyter	x		48		x	Anna Jankulyczowa	x		23	x		Iwan Jankulicz Petro Jankulicz	Agricola Agricola
31	14 Feb 1832	31	Teodor Berezanski z Bereha	x		36	x		Anastasya s: fr: Wowka	x		34		x	Michael Jachwak Ilko Berezanski	Agricola Agricola
31	14 Feb 1832	48	Jurko Zubal	x		34		x	Mariana Becania	x		19	x		Wasil Zubal Jurko Makar	Agricola Agricola
31	19 Feb 1832	35	Stanko Rusyn	x		19	x		Taiia Dziakowa	x		18	x		Teodor Wercholak Andry Pochlid	Agricola Agricola
31	19 Feb 1832	18	Iwan Beciw	x		20	x		Mariana Luciszkowa	x		17	x		Michael Hedowaniecz Stefan Romancyw	Agricola Agricola
31	13 May 1832	28	Michael Fedorow z Jaworea	x		21	x		Paraska Czornoho Iwana	x		20	x		Iwan Szianynawa Michael Mandryk	Agricola Agricola
31	14 Jun 1832	42	Joakim Ziatyk	x		18	x		Katarzyna Iwana Cwiridy	x		16	x		Andri Szuciak Wasył Wercholak	Agricola Agricola
31	2 Feb 1832 Smerek	68	Lucio Swistak	x		35		x	Ewa Kulinczykowa	x		24		x	Andri Szuciak Andri Suczka	Agricola Agricola
31	14 Feb 1832 Smerek	10	Iwan Horodecki z Pryslopa	x		50		x	Ewa s: fr. Iwana Cwiridy Zona	x		49		x	Pryslopa Stefan Pliszka z Pryslopa	Agricola Agricola
32	10 Feb 1833 Smerek	62	Lesio Diaczyszak	x		28	x		Marianna Polulachowa	x		20	x		Iwan Niemczyszyn Hryc Furtiak	Agricola Agricola
32	10 Feb 1833 Smerek	39	Onufri Pochlod z Jaworcea v Pochlod Klepeiw	x		16	x		Anna Andrya Litiwczaka	x		18	x		Dymytry Kolisar z Jaworca Jurko Makar z Jaworca	Agricola Agricola
32	17 Feb 1833 Strubowiska	36	Andry Sytanycz	x		23	x		Anastasya Furiakowa	x		16	x		Iwan Rusyn Hryc Cegan	Agricola Agricola
32	17 Feb 1833 Smerek	58	Michael Kopylec	x		42		x	Halla s: p. Huszynskiego Iwana	x		35		x	Andri Szuciak Ilko Truhan	Agricola Agricola

Copy of Book of Marriages for Smerek Parish and Kalnice and Strubowiska Affiliates
1831 - 1838

Page	1831		SPONSUS					SPONSA					TESTES			
	Dies et Mensis	Nrus Domus	Nomen	Religio		Aetas	Coelebs	Viduus	Nomen	Religio		Aetas	Coelebs	Vidua	Nomina	Contitio
				Catholica	Aut alia					Catholica	Aut alia				Nomina	Conditio
32	12 May 1833 Smerek		Jurko Berezanski z Bereha	x		24	x		Mariana Tokarczykowa	x		18	x		Michal Hadowanice z Jaworca Michal Mandryk z Jaworca	Agricola Agricola
32	9 Jun 1833 Strubowiska	37	Michal Pochlid z Kobylokiego Rolnik	x		36		x	Mariana Ilko Sziubakowego z Kalnice	x		19	x		Dymytri Kolisar Dymytri Tymczyk	Agricola Agricola
32	20 Nov 1833 Smerek	70	Basilii Holubinka	x		38		x	Fenia Iwana Dziubaka z Kalnice	x		18	x		Andri Szuciak Jurko Boberski	Agricola Agricola
32	20 Nov 1833 Smerek	36	Antoni Tokarczyk	x		35		x	Mariana Lucia Truhana	x		18	x		Iwan Niemczyszyn Stefan Legdan	Agricola Agricola
33	24 Nov 1833 Strubowiska	54	Petro Pill	x		43	x		Paraska Sehachmatieha	x		24	x		Joannes Rusyn Andreas Buber	Agricola Agricola
33	9 Feb 1834	9	Iwan Dziakiw	x		50		x	Anna Stefana Lazoryszynego	x		22		x	Iwan Dzedza Stefan Czorny	Agricola Agricola
33	17 Feb 1834 Smerek	23	Jan Berezanski	x		16	x		Katarzyna filia Joani Szune ex Wetlina	x		16	x		Iwan Niemczyszyn Michal Litiwczak	Agricola Agricola
33	23 Feb 1834 Smerek	16	Andry Beca	x		22		x	Mariana Jacko Litiwczaka	x		15	x		Semko Beca Andrey Hodawanice	Agricola Agricola
33	23 Feb 1834 Smerek	11	Maii Biluki	x		35	x		Olena Kaszczynew	x		38	x		Michael Orynycz Wasil Wercholak	Agricola Agricola
33	23 Feb 1834	55	Jacko Kopylec	x		42		x	Anna Michala Horkawynego	x		19	x		Andry Szuciak Lucio Kopylec	Agricola Agricola
33	2 Mar 1834	8	Stefan Antoni Dubinski m Zawoy	x		17	x		Teodosya Joanni Jaworski	x		17	x		Basiliia Soltys Joannes Czerweniak	Agricola Agricola
33	2 Mar 1834 Strubowiska	32	Basilius Michaeli Mandrik filius m Jaworca	x		17	x		Anastasya Swistakowa	x		15	x		Joannes Dziunyw Hrechorius Luci	Agricola Agricola
34	22 Jun 1834	65	Gedzia Andreykiw ex Rayskie	x		32	x		Mariana s.p. Turdziaka ex Wetlina	x		30	x		Basili Gondar Dymytri Mikita	Ruslici ex Rayskie
34	23 Jun 1834 Smerek	40	Basili Hurhay ex Smerek	x		18	x		Rusyn ex Strubowiska	x		19	x		Iwan Niemczyszyn Iwan Berezanski	Agricola Agricola

Copy of Book of Marriages for Smerek Parish and Kalnice and Strubowiska Affiliates
1831 - 1838

Page	1831		SPONSUS					SPONSA					TESTES			
	Dies et Mensis	Nrus Domus	Nomen	Religio	Aetas	Coelebs	Viduus	Nomen	Religio	Aetas	Coelebs	Vidua	Nomina	Contitio		
			Catholica	Aut alia				Catholica	Aut alia			Nomina	Conditio			
34	20 Jul 1834	46	Hrehorius Cygan	x		46		x	Mariana s: p. Lukasza Bubri zona	x		48		x	Teodor Wercholak Joannes Rusyn	Agricola Agricola
34	9 Nov 1834 Smerek	4	Andreas filius Joanni Andreykow	x		16	x		Anna filia Hellina et Joanni Ziatyk	x		16	x		Joannes Niemczszyn Nichal Kaczur	Agricola Agricola
34	13 Feb 1835 Smerek	51	Simeon Kaczur	x		19	x		Ahaphia Orynyczowa	x		17	x		Basilius Zubal Dymitrius Kolesan	ex Kobylskie
34	15 Feb 1835 Strubowiska	38	Joannes Wercholak	x		60		x	Ewa defune Si Stefani Birczey uxor	x		50		x	Teodor Wercholak Joannes Berezanski	Agricola Agricola
34	15 Feb 1835	7	Teodor Pochlod	x		18	x		Anna filia Stefani et Mariana Corny	x		16	x		Basilius Zubal Teodor Paranycz	ex Kobylskie
34	8 Jun 1835 Strubowiska	38	Andreas Pochlod	x		50		x	Pelagia Petri Suszczszkowa	x		30		x	Teodorus Wercholak Gregorius Cygan	Agricola Agricola
35	11 Oct 1835 Strubowiska	37	Michael Dziedzia filius Joanni et Anna	x		28	x		Anna Prytesowa nata in Wetlina	x		26	x		Joannes Berezanski Teodorus Wercholak	Agricola Agricola
35	10 Nov 1835 Smerek	37	Matheus Tokarczyk filius Michaeli	x		17	x		Anna Defunitor: Anna et Joanni filia Kozurow ex Kalnici	x		18	x		Joannes Berezanski Alexander Lazoryszyn	Agricola Agricola
35	13 Nov 1835 Strubowiska	47	Basilius Mihow	x		16	x		Anna Wozniak et Maria Bobalsko ex Terka nata	x		15	x		Joannes Berezanski Teodorus Wercholak	Agricola Agricola
35	22 Nov 1835 Smerek	5	Simeon Andreykow filius Joanni	x		18	x		Teodosya Kaniukowa mater Anastasya Cuydowa	x		16	x		Basilius Wercholak Simeon Kaczur	Agricola Agricola
35	22 Nov 1835 Smerek	65	Andreas Bobek filius Nicolaii et Catharina	x		16	x		Anna filia Defumetor Gregori et Maria Wasilkiw ex Wetlina	x		16	x		Andreas Szutiak Lucas Swistak	Agricola Agricola
35	22 Nov 1835 Smerek	44	Joannes Kopylec filius Michaeli et Anastasya	x		18	x		Anna filia Michaeli et Pelagia Soroka ex Wetlina	x		16	x		Joannes Berezanski Alexander Lazoryszyn	Agricola Agricola
35	15 Nov 1835 Smerek	55	Michael Truhan filius Luca et Anastasya	x		17	x		Anna filia Basili et Anastasya Chybala ex Wetlina	x		17	x		Lucas Kopylec Alexander Lazoryszyn	Agricola Agricola

Copy of Book of Marriages for Smerek Parish and Kalnice and Strubowiska Affiliates
1831 - 1838

Page	1831		SPONSUS					SPONSA					TESTES			
	Dies et Mensis	Nrus Dornus	Nomen	Religio		Aetas	Coelebs	Viduus	Nomen	Religio		Aetas	Coelebs	Vidua	Nomina	Contitio
				Catholica	Aut alia					Catholica	Aut alia				Nomina	Conditio
36	18 Nov 1835 Strubowiska	44	Petrus Bilas filius Teodori et Anna	x		18	x		Praxeda filia Gregori et Anna Kowal	x		16	x		Joannes Rusyn Teodorus Wercholak	Agricola Agricola
45	7 Feb 1836 Smerek	70	Gregorius filius Joanni et Anna Kowal agricola	x		18	x		Anastasya filia Eli et Catharina Truhan agricola	x		15	x		Lucas Kopylec Alexander Pochlid	Agricola Agricola
45	7 Feb 1836 Smerek	12	Michaeli et Anastasya Czorczak	x		29		x	Maria filia Joanni et Maria Dobycz ex Smerek	x		17	x		Joannes Niemczyszyn Joannes Rudiak	Agricola Agricola
45	7 Feb 1836 Smerek	10	Michaeli et Maria Jachwak ex Tworyne	x		19	x		Maria Babyszerak v Rusyn ex Strubowiska	x		15	x		Michael Corny Joannes Dziubek	Agricola Agricola
46	17 Feb 1836 Smerek	15	Michael Ziatyk	x		48		x	vicua filia Maria et Andrea Salamachowa ex Kalnice	x		45		x	Jurko Ziatyk Michael Kaczur	Agricola Agricola
46	14 Feb 1836 Kalnice	23	Joannie et Anastasya Dziedzia natus in Wola Michowa	x		15	x		Hellena filia Michaeli et Anna Tokarczyk v Habkowczak	x		14	x		Stephanus Czorny Joannes Berezanski	Agricola Agricola
46	14 Feb 1836 Strubowiska	50	Hyacintius Bisuhan ex Jaworzec	x		36		x	Anna filia defuntor: Basilii et Catharine Wercholak ex Strubowiska	x		18	x		Elias Myzio Teodorus Uhryn	Agricola Agricola
46	30 May 1836 Kalnice	15	Michael filius defuntor: Joanni et Maria Czorny	x		15	x		Anna filia Basylii et Marianna Ferenc v Kohut ex Kalnice	x		14	x		Joannes Berezanski Stephnus Czorny	Agricola Agricola
46	30 May 1836 Strubowiska	48	Simeon filius Teodori et Maria Wercholak	x		17	x		Teodosya filia Joanni et Ewa Salamaszczak	x		15	x		Joannes Rusyn Teodorus Bilas	Agricola Agricola
47	31 May 1836 Smerek	63	Nicolaus filius Anastaysa Prusiak	x		23	x		Maria filia Basyli et Pelagia Nedwid	x		16	x		Joannes Niemczyszyn Alexander Lazoryszyn	Agricola Agricola

Copy of Book of Marriages for Smerek Parish and Kalnice and Strubowiska Affiliates
1831 - 1838

Page	1831		SPONSUS					SPONSA					TESTES			
	Dies et Mensis	Nrus Domus	Nomen	Religio		Aetas	Coelebs	Viduus	Nomen	Religio		Aetas	Coelebs	Vidua	Nomina	Contitio
				Catholica	Aut alia					Catholica	Aut alia				Nomina	Conditio
47	13 Nov 1836 Strubowiska	51	Joannes filius Maria et Andra Diakiw w Dzedza	x		16	x		Anna filia Maria et Joanni Kulik v Mindar	x		15	x	Joannes Rusyn Andreas Pochlid	Agricola Agricola	
47	24 Nov 1836 Kalnice	6	Teodorus Waszczak ex Wetlina	x		27		x	Maria filia Teodosya et Gregori Kowal ex Kalnice	x		15	x	Joannes Nayda ex Wetlina Teodorus Kaczur ex Smerek	Subdilus Subdilus	
47	24 Nov 1836 Kalnice	16	Gregorius filius Joanni Koszelinski	x		18	x		Catharina filia Maria et Petri Kowal v Bihun ex Kalnice	x		15	x	Joannes Berezanski Michael Tworynski	Subdilus Subdilus	
71	26 Feb 1837 Strubowiska	26	Andreas filius Catharina et Joanni Moskal	x		20	x		illegitimi thori Hellena e Bilasowych ex Smerek	x		18	x	Joannes Rusyn Andreas Pochlid ex Smerek	Agricola Agricola	
71	5 Mar 1837 Smerek	45	Lucas filius Stephan et Anna Hutnyk	x		19	x		Catharina filia Joannes et Maria Dziurow ex Kalnica	x		16	x	Alexander Lazoryszyn Joannes Berezanski	Agricola Agricola	
71	5 Mar 1837 Smerek	35	Constantius filius Joanni et Anastasya Berezanski	x		17	x		Parenti Cynkalowych ex Ustyanowa illegitini thori Caspero Shawronski eonomo	x		14	x	Paulus Hosziaski Joannes Niemczyszyn	Agricola Agricola	
72	25 Jun 1837 Smerek	17	Basilius filius Maria et Gregori Stolicow ex Zawoy	x		16	x		Anna filia Anastasya et Michaeli Kopylec ex Smerek	x		17	x	Basiliui Soltys Joannes Woytow ex Zawoy	Praefetus Juratus	
72	25 Jun 1837 Kalnice	12	Gregorius Kohut Ferencz	x		36		x	Ewa filia Joanni et Tatiana Kowal	x		14	x	Stephanus Corny Joannes Berezanski	Juratus Subditus	
72	25 Jun 1837 Kalnice	21	Andreas Glondar natus ex Rayskie	x		30		x	Michaeli Klipcow ex Kobylsko filia Anna et Elia Dziubak ex Kalnice	x		28	x	Stephanus Czorny Setnus Bihun	Juratus Agricola	

Copy of Book of Marriages for Smerek Parish and Kalnice and Strubowiska Affiliates
1831 - 1838

1831		SPONSUS					SPONSA					TESTES						
Page	Dies et Mensis	Nrus Domus	Religio		Aetas	Coelebs	Viduus	Nomen	Religio		Aetas	Coelebs	Vidua	Nomina	Contitio			
			Catholica	Aut alia					Catholica	Aut alia				Nomina	Conditio			
73	26 Nov 1837 Smerek	57			22	x		Teodorus Kaczur filius Justina et Stanislawi Kaczur e Popiw ex Kobylsko	x		18	x		Joannes Kaczur ex Kobylsko Gregorius Lepa ex Jaworzec	Agricola Agricola			
96	14 Feb 1838 Smerek	50			17	x		Zachariasz Polulach filius Basilio Polulach agricola in Smerek et Helena nata de patre et matre incognito	x		16	x		Kopylec agricola in Smerek et Teodosya nata de patre Joanne Semetkowski ala matre Maria de incognito Semetkowska	x		Alexander Lazoryszyn Andreas Galay v Luczkow	agricola in Smerek agricola et prefectus in Smerek
97	14 Feb 1838 Smerek	30			18	x		Georgio Wouk agricola in Smerek et Maria nata de patre Joanne Samorayda nata Rebinczak ala matre Teodosya de Mucha Rebinczak	x		15	x		Maria filia Georgi Ziatyk agricola in Smerek et Maria nata de patre Basilio Pochlid ala matre Anastasya de Boberska Pochlid	x		Basilius Rebinczak Basilius Rudiak	agricola in Wetlina agricola in Smerek
97	14 Feb 1838 Smerek	2			16	x		filius Joanne Dobycz agricola in Smerek et Maria nata de patre Basilio Truhan ala matre Fenne de Lazoryszyn Truhanowa	x		15	x		Ewa filia Georgi Wouk agricola in Smerek et Maria nata de patre Joanne Samorayda nata Rebinczak ala matre Teodosya de Mucha Rebinczak	x		Petrus Niemczyszyn Elias Truhan	agricola in Smerek agricola in Smerek

Copy of Book of Marriages for Smerek Parish and Kalnice and Strubowiska Affiliates
1831 - 1838

1831		SPONSUS					SPONSA					TESTES				
Page	Dies et Mensis	Nrus Dornus	Nomen	Religio		Aetas	Coelebs	Viduus	Nomen	Religio		Aetas	Coelebs	Vidua	Nomina	Contitio
				Catholica	Aut alia					Catholica	Aut alia				Nomina	Conditio
98	18 Feb 1838 Smerek	35	Michael Berezanski filius Joanne Berezanski agricola in Smerek et Anastasya nata de patre Daniele incognito v Przynslop domini Cisna ala matre incognita	x		27		x	Teodosya filia Alexandre Pochlid agricola in Smerek et Anna nata de patre Basilio Szutiak v Zatwarnica et matre Maria de incognite Szatiakowa	x		18	x	Alexander Lazoryszyn Joannes Niemczyszyn	agricola in Smerek agricola in Smerek	
98	18 Feb 1838 Smerek	1	filius Joanne Hnatiw agricola in Smerek et Ewa nata de patre incognito ala matre Magdalena incognita	x		30	x		Anna filia Gregorio Kozak agricola in Rownia et Ewa nata de patre ala matre incognitis	x		31		x	Michael Nalysnyk Gregorius Czwyrdza	agricola in Smerek agricola in Smerek
99	20 Feb 1838 Kalnice	12	Elie Dzubak agricola in Kalnice et Anna nata de patre Daniele Salamasczak ala matre Teodosya de Oszczep Salamasczak	x		18	1		Maria filia Andrei Litiwczak agricola in Smerek et Maria nata de patre Andrei Lazoryszyn ala matre Catarina de Sideur Lazoryszyn	x		16	x	Stephanus Czorny Elias Kuryhanycz	agricola in Kalnice agricola in Kalnice	

Copy of Book of Marriages for Smerek Parish and Kalnice and Strubowiska Affiliates
1831 - 1838

Page	1831		SPONSUS					SPONSA					TESTES			
	Dies et Mensis	Nrus Dornus	Nomen	Religio		Aetas	Coelebs	Viduus	Nomen	Religio		Aetas	Coelebs	Vidua	Nomina	Contitio
				Catholica	Aut alia					Catholica	Aut alia				Nomina	Conditio
99	17 Jun 1838 Smerek	2	Joannes Berezanski filius Basilius Berezanski agricola in Berech domioni Rayskie et Catarina nata de patre Zbileyka ala matre Ewa de incognito Zbileykova ex Kobylsko	x		20		1	Anna filia Hrehori Truhan agricola in Smerek et Ewa nata de patre Joanne Figuraka agricola ex Buk ala matre de incognita Figurakova	x		18	x	Petrus Niemczyszyn Elias Truhan	agricola in Smerek agricola in Smerek	
100	5 Jun 1838	49	filius Andrei Bombar agricola in Smerek et Helena nata de patre	x		16	1		Michaelis Rusyn agricola in Strubowiska et Maria nata de patre	x		17	x	Alexander Lazoryszyn Romanus Turdiak recte Polulach	agricola in Smerek agricola in Smerek	

**Copy of Book of Deaths for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1830 - 1838**

Page	Dies	Nrus Domus	Nomen Mortui	Religio		Sexus		Dies Vitae	Morbus et Qualitas Mortis
				Catholica	Aut alia	Mas.	Faemina		
49	7 Jan 1830 Smerek	2	Alexyius Dobycz	x		x		70	Ordinaria
49	7 Jan 1830 Smerek		Anastasya Paraniczowa	x			x	90	Ordinaria
49	16 Feb 1830 Strubowiska	37	Hellena Dzedziowa	x			x	2	Ordinaria
49	7 Mar 1830 Strubowiska	27	Anna Michawczykowa	x			x	1/4	Ordinaria
49	14 Mar 1830 Smerek	43	Michael Legdan	x		x		64	Ordinaria
50	1 Mar 1830 Smerek	40	Joannes Kaczur	x		x		82	Ordinaria
50	6 Apr 1830 Smerek	68	Michal Nedwid	x		x		69	Ordinaria
50	7 May 1830 Smerek	66	Ewa Berezanykowa	x			x	29	Ordinaria
50	22 May 1830	39	Jacko Lewyla	x		x		62	Ordinaria
50	20 Jun 1830 Smerek	70	Iwan Kuriaha	x		x		74	Ordinaria
50	7 Jul 1830 Smerek	63	Katarzyna Bawolowa	x			x	4	Ordinaria
50	8 Jul 1830 Smerek	59	Zuzanna Wowk	x			x	1/3	Ordinaria
50	10 Sep 1830 Smerek	31	Hala Waszczakowa	x			x	74	Ordinaria
50	20 Sep 1830 Smerek	31	Andreas Swistak	x		x		8 d	Ordinaria
50	20 Sep 1830 Smerek	54	Fedor Tokarski	x		x		1/2	Ordinaria
50	5 Oct 1830 Smerek	31	Iwan Waszczak	x		x		56	Ordinaria

**Copy of Book of Deaths for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1830 - 1838**

Page	Dies	Nrus Domus	Nomen Mortui	Catholica	Aut alia	Mas.	Faemina	Dies Vitae	Morbus et Qualitas Mortis
50	6 Oct 1830 Smerek	58	Paulo Wilehiwski	x		x		89	Ordinaria
50	15 Dec 1830 Kalnice	58	Warwara Michael Czorny	x			x	3 hrs	Ordinaria
50	23 Dec 1830 Smerek	13	Lucio Kulynczak	x		x		62	Trigefaetus
50	25 Dec 1830 Smerek	32	Joan Hosziwski	x		x		58	Orapula
51	30 Jan 1831 Strubowiska		Joan Rusyn	x		x		1	Ordinaria
51	30 Jan 1831 Strubowiska		Basilius	x		x		1	Ordinaria
51	21 Feb 1831 Smerek	61	Fedor Szuciak	x		x		2	Ordinaria
51	22 Feb 1831	20	Mariana Bihunowa	x			x	78	Ordinaria
51	25 Mar 1831 Strubowiska	32	Stefan Rusin	x		x		1	Ordinaria
51	11 Apr 1831	37	Marianna Stolemanowa	x			x	4	Ordinaria
51	15 May 1831		Mariana Jankulicz	x			x	4	Ordinaria
51	10 Jul 1831 Smerek	42	Katarzyna Jurka Ziatyk	x			x	2	Ordinaria
51	25 Jul 1831 Kalnice	35	Ewa Iwana Berezanskiego	x			x	2	Zawalki
51	1 Aug 1831 Strubowiska	34	Iwan Rusyn Ruslica ex Strubowiska	x		x		48	Cholera Morbas
51	1 Aug 1831 Strubowiska	37	Anastasya Hoszywska	x			x	22	Cholera Morbas
51	13 Aug 1831	26	Basilius Pastuch	x		x		42	Cholera Morbas
51	15 Aug 1831 Smerek	58	Anastasya Lucia Kopyleowego	x			x	50	Cholera Morbas
51	17 Aug 1831 Kalnice	24	Jurko Berezanski	x		x		54	Cholera Morbas

**Copy of Book of Deaths for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1830 - 1838**

Page	Dies	Nrus Domus	Nomen Mortui	Catholica	Aut alia	Mas.	Faemina	Dies Vitae	Morbus et Qualitas Mortis
51	18 Aug 1831 Strubowiska	35	Hryc Sytanycz	x		x		69	Ordinaria
51	18 Aug 1831		Ilko Furdiak	x		x		64	Cholera Morbas
51	19 Aug 1831 Smerek	24	Mariana Jurka Berezanskiego	x			x	40	Cholera Morbas
52	19 Aug 1831	29	Andry Kacoryk	x		x		5	Cholera Morbas
52	19 Aug 1831	31	Jurko Wowk	x		x		38	Cholera Morbas
52	21 Aug 1831 Smerek	36	Mariana Bawotowa	x			x	73	Cholera Morbas
52	22 Aug 1831 Smerek	36	Mariana Tokarczykowa	x			x	66	Cholera Morbas
52	26 Aug 1831 Smerek	29	Mariana Czorczakowa	x			x	84	Cholera Morbas
52	26 Aug 1831 Smerek	66	Stefan Lazoryszyn	x		x		30	Cholera Morbas
52	27 Aug 1831 Smerek	43	Ewa Kopyleowa	x			x	7	Cholera Morbas
52	29 Aug 1831 Smerek	21	Iwan Berezanski	x		x		67	Cholera Morbas
52	16 Sep 1831 Smerek	14	Julianna Corczakowa	x			x	1	Ordinaria
52	17 Sep 1831 Strubowiska	36	Katarzyna Wercholakowa	x			x	74	Ordinaria
52	16 Oct 1831 Smerek	59	Anastasya filia Fedor Wowk	x			x	1	Ordinaria
52	2 Nov 1831 Smerek	14	Lukasz Zawitczak	x		x		68	Ordinaria
52	7 Nov 1831 Strubowiska	27	Fenia Jurka Wercholak	x			x	4	Ordinaria
52	16 Dec 1831 Smerek	36	Justyna Antoniego Tokarczyk	x			x	1	Ordinaria

**Copy of Book of Deaths for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1830 - 1838**

Page	Dies	Nrus Domus	Nomen Mortui	Catholica	Aut alia	Mas.	Faemina	Dies Vitae	Morbus et Qualitas Mortis
52	1 Jan 1832 Smerek	59	Lukasz Fedora Wowka	x		x		1/2	Ordinaria
52	26 Jan 1832	16	Lesio Orynych v Kaczur	x		x		62	Ordinaria
52	28 Jan 1832	48	Fenia Jacko Pella	x			x	76	Ordinaria
52	28 Jan 1832	3	Paulus	x		x		4	Ordinaria
52	23 Mar 1832 Kalnice	3	Stefan Fedynkiewicz Malarz	x		x		78	Ordinaria
53	10 Apr 1832 Smerek	62	Stefan filius Jannis Kopylczak	x		x		1	Ordinaria
53	20 Apr 1832 Strubowiska	27	Hrehorius filius Jurka Wercholak	x		x		1	Ordinaria
53	28 Apr 1832 Kalnice	15	Iwan Czorny agricola ex Kalnice	x		x		67	Ordinaria
53	9 Jun 1832 Kalnice	12	Lesio Ferenz	x		x		1	Ordinaria
53	27 Jun 1832 Strubowiska	31	Jurko Luciska	x		x		34	Ordinaria
53	8 Aug 1832 Smerek	68	Anna Swistakowa	x			x	34	Ordinaria
53	15 Aug 1832 Strubowiska	37	Ewa Hosziwska	x			x	1 1/2	Ordinaria
53	20 Aug 1832 Smerek	43	Mariana Litiwczak	x			x	9hrs	Ordinaria
53	20 Aug 1832	53	Andreas Rusyn	x		x		8	Ordinaria
53	20 Sep 1832 Strubowiska	46	Anna Hryca Cygana	x			x	58	Ordinaria
53	26 Sep 1832 Strubowiska	43	Hrehorius filius Joannis Rusyn	x		x		1/2	Ordinaria
53	9 Oct 1832 Strubowiska	41	Pasia Stefana Oscepa	x			x	1/2	Ordinaria
53	6 Nov 1832 Kalnice	9	Mariana Olenyczowa I Dziakowa	x			x	42	Ordinaria

**Copy of Book of Deaths for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1830 - 1838**

Page	Dies	Nrus Domus	Nomen Mortui	Catholica	Aut alia	Mas.	Faemina	Dies Vitae	Morbus et Qualitas Mortis
53	13 Dec 1832 Strubowiska	44	Michal Bilasz	x		x		1/4	Ordinaria
53	10 Jan 1833 Kalnice	5	Katarzyna Dzedzy Fedora	x			x	1	Ordinaria
53	18 Jan 1833 Smerek	9	Anastasya Piszczawkowa	x			x	82	Ordinaria
54	4 Feb 1833 Kalnice	11	Alexi Joannis Berezanski	x			x	3	Ordinaria
54	5 Feb 1833 Smerek	31	Marianna Jurka Wowk	x			x	20	Epidemia
54	6 Feb 1833 Kalnice	3	Jurko Kowala Hryca z Kalnice	x		x		3	Ordinaria
54	10 Mar 1833 Smerek	14	Michal Czorczak	x		x		62	Ordinaria
54	18 Mar 1833 Smerek	61	Anna Szuciakowa	x			x	1/4	Ordinaria
54	26 Mar 1833 Kalnice	24	Fedor Dziubak	x		x		74	Ordinaria
54	5 Apr 1833 Kalnice	24	Anastasya Fedora Dziubaka	x			x	61	Ordinaria
54	7 Apr 1833 Kalnice	7	Hellena Stefana Czornocho	x			x	7	Ordinaria
54	8 Apr 1833 Kalnice	24	Panko Dziubak	x		x		35	Ordinaria
54	11 Apr 1833 Kalnice	24	Hryc Dziubaka	x		x		25	Ordinaria
54	11 Apr 1833 Kalnice	12	Ewa Basillii Ferencz	x			x	3	Ordinaria
54	12 Apr 1833 Kalnice	11	Alexi Berezanski	x		x		2	Ordinaria
54	12 Apr 1833 Smerek	60	Marianna Medwedzia	x			x	70	Ordinaria

**Copy of Book of Deaths for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1830 - 1838**

Page	Dies	Nrus Domus	Nomen Mortui	Catholica	Aut alia	Mas.	Faemina	Dies Vitae	Morbus et Qualitas Mortis
54	14 Apr 1833 Smerek	50	Lucio Polulach	x		x		72	Ordinaria
54	15 Apr 1833 Smerek	50	Mariana Lesia Daciszaka	x			x	21	Ordinaria
54	15 Apr 1833 Smerek	62	Iwan Kopylczak	x		x		65	Ordinaria
55	16 Apr 1833 Kalnice	20	Marianna Petra Bihuna	x			x	38	Ordinaria
55	16 Apr 1833 Smerek	58	Marianna Paula Kopylczaka	x			x	64	Ordinaria
55	16 Apr 1833 Kalnice	10	Alexi Michaelis Tworinskiego	x		x		1/2	Ordinaria
55	17 Apr 1833 Smerek	32	Marianna Lucia Hoszywskiego	x			x	1/2	Ordinaria
55	17 Apr 1833 Smerek	32	Ilko Bawol	x		x		42	Ordinaria
55	17 Apr 1833 Smerek	50	Zacharias Andria Polulacha	x		x		13	Ordinaria
55	17 Apr 1833 Smerek	58	Mariana Jacko Kopylczaka	x			x	26	Ordinaria
55	18 Apr 1833 Kalnice	11	Iwan Berezanski	x		x		95	Ordinaria
55	22 Apr 1833 Smerek	55	Anna Michala Kopylczaka	x			x	24	Ordinaria
55	22 Apr 1833 Smerek	36	Paraska Antoniego Tokarczyka	x			x	28	Ordinaria
55	26 Apr 1833 Smerek	44	Hrehorii Michala Kopylia syn	x		x		6	Ordinaria
55	12 May 1833 Smerek	70	Anna Wasyla Holubinki	x			x	28	Ordinaria
55	15 May 1833 Smerek	70	Pazia Wasyla Holubinki uxor	x				28	Ordinaria

**Copy of Book of Deaths for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1830 - 1838**

Page	Dies	Nrus Domus	Nomen Mortui	Catholica	Aut alia	Mas.	Faemina	Dies Vitae	Morbus et Qualitas Mortis
55	24 May 1833 Smerek	53	Wasil Paranycz	x		x		66	Ordinaria
55	25 May 1833 Strubowiska	51	Anna Andrya Dziakowego Curka	x			x	8	Ordinaria
55	14 Jul 1833 Kalnice	17	Anna Czornoho	x			x	50	Ordinaria
56	17 Sep 1818 Kalnice	15	Demko Salamaszyn	x		x		40	Naturalny
56	10 May 1819 Kalnice	9	Nastazya Diakowa	x			x	46	Naturalny
56	1 Jul 1819 Kalnice	25	Lucio Kowal	x		x		80	Naturalny
56	3 Jun 1833 Strubowiska	33	Michal Berezanski	x		x		40	Ordinaria
56	25 Jun 1833 Strubowiska	46	Michael filius Joannis Cygan	x		x		1/2	Ordinaria
56	7 Jul 1833 Smerek	2	Tymko Cwirda v Mentow	x		x		17	Ordinaria
56	10 Jul 1833 Smerek	67	Michal Swistak	x		x		35	Ordinaria
56	24 Aug 1833 Strubowiska	33	Helena Homeyka	x			x	46	Ordinaria
56	14 Oct 1833 Smerek	45	Hellena filia Gregori Hutnyk ex Smerek	x			x	1/2	Ordinaria
56	17 Oct 1833 Smerek	36	Antoni filius Alexi Tokarczyk	x		x		3/4	Ordinaria
56	11 Nov 1833 Strubowiska	37	Andry Dzedza rustieus ex Strubowiska	x		x		67	Ordinaria
56	12 Nov 1833 Strubowiska	43	Helena Pochlid	x			x	58	Ordinaria
56	30 Nov 1833 Smerek	22	Katarzyna Stefana Lazoryszeneo	x			x	2 1/2	Ordinaria

**Copy of Book of Deaths for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1830 - 1838**

Page	Dies	Nrus Domus	Nomen Mortui	Catholica	Aut alia	Mas.	Faemina	Dies Vitae	Morbus et Qualitas Mortis
56	1 Dec 1833 Smerek	58	Lukasz Jurka Kopyleowego	x		x		1	Ordinaria
56	19 Dec 1833 Strubowiska	31	Petro Luciszka	x		x		21	Ordinaria
57	8 Jan 1834 Kalnice	9	Jacko Dziakiw	x		x		94	Ordinaria
57	15 Jan 1834 Smerek	44	Marianna Kopylec	x			x	88	Ordinaria
57	24 Jan 1834 Smerek		Johan Ferenc Syngalon	x		x		3	Ordinaria
57	3 Feb 1834 Smerek	45	Stefan Legdan	x		x		74	Ordinaria
57	3 Feb 1834 Smerek	40	Anna Joannis Legdan	x			x	82	Ordinaria
57	14 Mar 1834 Strubowiska	36	Anna Joannis Sytanycz	x			x	73	Ordinaria
57	16 Mar 1834 Strubowiska	52	Paraska	x			x	2	Ordinaria
57	9 Apr 1834 Strubowiska	37	Petro Pill	x		x		45	Ordinaria
57	25 Apr 1834 Kalnice	6	Mariana Ignati Kowal	x			x	58	Ordinaria
57	26 Apr 1834 Strubowiska	27	Anna Petri Janculicz uxor	x			x	26	Ordinaria
57	5 Jun 1834 Smerek	59	Mariana uxor Andrea Galay	x			x	52	Ordinaria
57	29 Jun 1834 Strubowiska	31	Maxim Luciszka	x		x		1	Ordinaria
57	29 Jun 1834 Smerek	14	Hellena filia illegitimi toris	x			x	1 1/2	Ordinaria
57	1 Aug 1834 Strubowiska	28	Alexi filius Luca Moskal	x		x		1	Ordinaria

**Copy of Book of Deaths for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1830 - 1838**

Page	Dies	Nrus Domus	Nomen Mortui	Catholica	Aut alia	Mas.	Faemina	Dies Vitae	Morbus et Qualitas Mortis
57	9 Aug 1834 Strubowiska	51	Hrehorius filius Andra Dzedza	x		x		12	Disenteria
58	20 Oct 1835 Smerek	55	Teodosia filia Jacobi Kopylec	x			x	6 mo	Ordinaria
58	14 Nov 1835 Kalnice	11	Basilius filius Joannis et Pelagie Berezanski	x		x		7 mo	Ordinaria
58	13 Dec 1835 Smerek	29	Ewa uxor Teodori Wowk	x			x	55	Ordinaria
58	13 Dec 1835 Smerek	15	Anastasya uxor Ziatyk	x			x	50	Ordinaria
58	28 Dec 1835 Strubowiska	41	Anna Kraynianka ex Hungaria Pago Staryna Comitatus	x			x	50	Ordinaria
58	28 Dec 1835 Strubowiska	47	Elias Sulyba viduus ex Smerek	x		x		80	Ordinaria
58	7 Jan 1836 Smerek	31	Alexander Karpiak natus Klimkowka Cantor loci	x		x		28	Ordinaria
58	7 Jan 1836 Strubowiska	41	Catharina vidua Cagnomen in notiem	x			x	50	Ordinaria
58	22 Jan 1836 Kalnice	9	Anna filia Joannis et Maria Diakiw	x			x	19	Ordinaria
58	30 Jan 1836 Kalnice	22	Basilius Dziubak	x		x		64	Ordinaria
58	23 Feb 1836 Smerek	58	Stanko Kopylec	x		x		35	Ordinaria
59	22 Jul 1836 Smerek	35	Nicolaus filius Michaeli et Maria Berezanski	x		x		7 mo	Ordinaria
59	30 Jul 1836 Kalnice	5	Teodorus Dzedza ex Kalnice	x		x		25	Ordinaria
59	30 Jul 1836 Smerek	18	Maria uzor Joannis Zawitczak	x			x	28	Ordinaria
59	14 Sep 1836 Kalnice	5	Michael Dzedza	x		x		24	Ordinaria

**Copy of Book of Deaths for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1830 - 1838**

Page	Dies	Nrus Domus	Nomen Mortui	Catholica	Aut alia	Mas.	Faemina	Dies Vitae	Morbus et Qualitas Mortis
59	27 Sep 1836 Kalnice	12	Anastasya uxor Hrehori Kohut v Ferenc	x			x	25	Ordinaria
59	16 Oct 1836 Smerek	56	Joannes Semetkowski roius Cantor Eulesie	x		x		94	Ordinaria
59	6 Nov 1836 Strubowiska	38	Demetrius filius Joannis et Maria Maruszczak	x		x		3 mo	Variola
59	1 Dec 1836 Smerek	50	Ewa uxor Luca Polulach	x			x	69	Ordinaria
59	12 Dec 1836 Strubowiska	53	Maria uxor Joannis Rusyn	x			x	28	Ordinaria
75	8 Mar 1837 Smerek	47	Maria uxor Joanni Miskow ex Rayskie	x			x	42	Ordinaria
75	5 Apr 1837 Smerek	8	Stephanus Litiwczak	x		x		70	Ordinaria
75	10 May 1837 Kalnice	21	Praxeda uxor Andrea Glondar	x			x	35	Ordinaria
75	1 Jul 1837 Kalnice	9	Demetrius filius Anna et Joanni Dziukow	x		x		6 mo	Ordinaria
75	5 Jul 1837 Smerek	5	Onuphrius filius Simeoni et Tatiana Andreykow	x		x		6 hr	Ordinaria
75	6 Jul 1837 Smerek	3	Alexander filius Onuphri et Maria Hnatiw v Legdan	x		x		10 mo	Ordinaria
75	18 Jul 1837 Smerek	16	Michael Kaczur	x		x		70	Ordinaria
76	7 Aug 1837 Smerek	39	Maria uxor Nicolai Prusiak	x			x	19	Ordinaria
76	27 Sep 1837 Smerek	18	Lucas filius Joanni et Mariana Zawidczak	x		x		2 mo	Ordinaria
76	2 Nov 1837 Smerek	35	Maria uxor Michaeli Berezanski	x			x	25	Ordinaria
76	5 Nov 1837 Smerek	4	Anastasya filia Maria et Joanni Corczak	x			x	1 hr	Ordinaria

**Copy of Book of Deaths for Smerek Parish and affiliates of Strubowiska and Kalnice
1830 - 1838**

Page	Dies	Nrus Domus	Nomen Mortui	Catholica	Aut alia	Mas.	Faemina	Dies Vitae	Morbus et Qualitas Mortis
76	17 Dec 1837 Smerek	47	Maria uxor Hrehori Kuszczawiw vel Legdan nata e parentibus Lopinczak in Smerek	x			x	76	Ordinaria
101	5 Mar 1838 Kalnice	15	Michael Czorny	x		x		69	Ordinaria
101	12 Mar 1838 Kalnice	7	Stephanus Czorny	x		x		65	Ordinaria
101	17 Mar 1838 Kalnice	7	Maria uxor Stephanus Czorny	x			x	60	Ordinaria
101	23 Mar 1838 Smerek	62	Michael Kopylczak eoelebs	x		x		47	Ordinaria
101	30 Mar 1838 Kalnice	7	Mikila illigitmi thori incognitus unde	x		x		22	Ordinaria
101	11 Apr 1838 Smerek	57	Lucas Kopylec juratus in Smerek	x		x		57	Ordinaria
101	30 Jul 1838 Smerek	35	Tenna filia Michaelis et Maria Berezanski	x			x	5 mo	Ordinaria
102	18 Aug 1838 Smerek	27	Emilianus Basilius Pozakowski filius Michaelis et Justyna Poziakowski saurdotis loci	x		x		1 1/2	Variola
102	11 Sep 1838 Strubowiska	43	Anna filia Joannis et Michaelis Rusyn	x			x	10	Ordinaria
102	20 Sep 1838 Strubowiska	53	Joannes Rusyn filius Michaelis et Anna Rusyn	x		x		31	Ordinaria